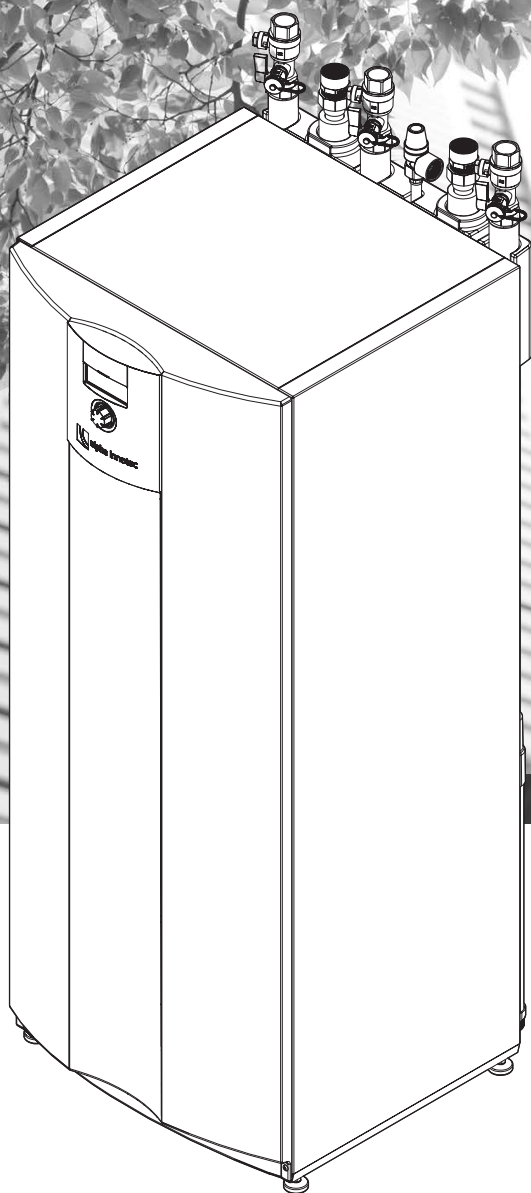


the better way to heat



Pompes à chaleur Eau glycolée/Eau

Mode d'emploi Série SWCV

FR



Table des matières

1	Concernant ce mode d'emploi	3	11	Maintenance	22
1.1	Validité	3	11.1	Principes	22
1.2	Autres documents applicables	3	11.2	Maintenance en fonction des besoins	22
1.3	Symboles et désignations	3	11.3	Nettoyer et rincer l'évaporateur et le condensateur	22
1.4	Contact	4	11.4	Maintenance annuelle	22
2	Sécurité	4	12	Pannes	22
2.1	Utilisation conforme	4	12.1	Déverrouiller le limiteur de température de sécurité	22
2.2	Qualification du personnel	4	12.2	Débloquer manuellement les pompes de circulation	23
2.3	Équipements de protection individuelle	4	13	Démontage et élimination	23
2.4	Risques résiduels	4	13.1	Démontage	23
2.5	Élimination	5	13.2	Élimination et recyclage	23
2.6	Protection contre les dommages matériels	5	13.3	Démontage de la batterie tampon	23
3	Description	6		Caractéristiques techniques / Fourniture	24
3.1	Structure	6		SWCV 62(H)(K)3 – SWCV 92(H)(K)3	24
3.2	Accessoires	8		SWCV 122(H)(K)3 – SWCV 162(H)(K)3	25
3.3	Fonctionnement	8		Courbes de rendement	26
4	Fonctionnement et entretien	9		SWCV 62(H)(K)3	26
4.1	Utilisation économique et écologique	9		SWCV 92(H)(K)3	27
4.2	Entretien	9		SWCV 122(H)(K)3	28
5	Livraison, stockage, transport et installation	9		SWCV 162(H)(K)3	29
5.1	Fourniture	9		Schémas cotés	30
5.2	Stockage	10		SWCV 62(H)(K)3 – SWCV 162(H)(K)3	30
5.3	Déballage et transport	10		Raccords	31
5.4	Installation	11		Organe de commande	32
6	Montage et raccordement	12		Montage mural	32
6.1	Démontage de la Modulbox	12		Schémas d'installation	33
6.2	Installer la Modulbox	14		Schéma d'installation 1	33
6.3	Monter les raccords hydrauliques	14		Schéma d'installation 2	34
6.4	Effectuer les branchements électriques..	15		Schéma d'installation 3	35
6.5	Montage de l'organe de commande	16		Raccordement hydraulique	36
7	Rinçage, remplissage et purge	17		Modèle d'appareil H	36
7.1	Retirer la façade avant de la Modulbox...	17		avec cumulus de séparation	37
7.2	Remplissage, rinçage et purge de la source de chaleur	17		Modèle d'appareil K	38
7.3	Purger la pompe de recirculation de la source de chaleur	18		Légende raccordement hydraulique	39
7.4	Rinçage et remplissage du circuit de chargement de l'eau de chauffage et de l'eau chaude potable	19		Schémas des connexions	40
8	Isoler les raccords hydrauliques	20		SWCV 62(H)(K)3 – SWCV 92(H)(K)3	40
9	Régler la soupape de décharge	20		SWCV 122(H)(K)3 – SWCV 162(H)(K)3	41
10	Mise en service	21		Schémas des circuits	42
				SWCV 62(H)(K)3 – SWCV 92(H)(K)3	42
				SWCV 122(H)(K)3	45
				SWCV 162(H)(K)3	48
				Déclaration de conformité CE	51



1 Concernant ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi fait partie de l'appareil.

- Lire attentivement le mode d'emploi avant toute opération sur et avec l'appareil et respecter le mode d'emploi, notamment les avertissements et les consignes de sécurité, lors de toutes les opérations.
- Conserver le mode d'emploi sur l'appareil et le transmettre au nouveau propriétaire de l'appareil en cas de cession.
- En cas de question et de doute, contacter le partenaire local du fabricant ou le service après-vente.
- Respecter tous les autres documents applicables.

1.1 Validité

Ce mode d'emploi se réfère uniquement à l'appareil identifié sur la plaque signalétique et l'autocollant de l'appareil (→ « Plaque signalétique », page 7 et « Autocollant de l'appareil », page 3).

1.2 Autres documents applicables

Les documents suivants contiennent des informations complémentaires au présent mode d'emploi :

- Manuel d'étude, raccordement hydraulique
- Mode d'emploi du régulateur du chauffage et de la pompe à chaleur
- Description rapide du régulateur de la pompe à chaleur
- Mode d'emploi de la platine d'extension (accessoire)
- Journal, dans la mesure où le fabricant a joint un journal à cet appareil

Autocollant de l'appareil

L'autocollant de l'appareil contient des informations importantes pour le contact avec le fabricant ou le partenaire local du fabricant.

- Coller ici l'autocollant de l'appareil (code-barres avec numéro de série et référence).



1.3 Symboles et désignations

Avertissements

Symbol	Bedeutung
	Information relative à la sécurité. Risque de dommages corporels.
DANGER	Indique un risque direct pouvant conduire à de graves blessures, voire à la mort.
AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant conduire à de graves blessures, voire à la mort.
ATTENTION	Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant conduire à des blessures de gravité moyenne ou légères.
ATTENTION	Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant conduire à des dommages matériels.

Symboles dans le document

Symbole	Signification
	Informations destinées au personnel qualifié
	Informations destinées aux opérateurs
✓	Condition préalable à toute activité
►	Activités à réaliser par étapes
1., 2., 3., ...	Étape numérotée pour les activités à réaliser par étape. Respecter l'ordre.
	Information complémentaire, p. ex. conseil pour un travail plus facile, information relative aux normes
→	Renvoi à une information supplémentaire à un autre endroit du mode d'emploi ou dans un autre document
•	Énumération



1.4 Contact

Les adresses actuelles pour l'achat d'accessoires, pour les réparations ou pour les questions relatives à l'appareil et à son mode d'emploi sont à tout moment disponibles sur Internet :

- Allemagne : www.alpha-innotec.de
- UE : www.alpha-innotec.com

2 Sécurité

L'appareil peut uniquement être utilisé en parfait état de marche, de manière conforme et dans le respect des consignes de sécurité et des avertissements de ce mode d'emploi.

2.1 Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement destiné aux fonctions suivantes :

- Chauffage
- Préparation d'eau chaude potable (option, avec accessoires)
- Rafrâichissement (option, avec accessoires ou type d'appareil ...K3)
- Dans le cadre de l'utilisation conforme, les conditions d'utilisation (→ « Caractéristiques techniques / Fourniture », à partir de la page 24), le mode d'emploi et les autres documents applicables doivent être respectés.
- Respecter les prescriptions locales lors de l'utilisation : lois, normes, directives

Toute autre utilisation de l'appareil est considérée comme non conforme.

2.2 Qualification du personnel

Les modes d'emploi inclus dans la livraison s'adressent à tous les utilisateurs du produit.

L'utilisation via le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur et les travaux sur le produit destinés aux clients finaux/exploitants sont adaptés à toutes les personnes en âge de comprendre les opérations et leurs conséquences et en âge d'effectuer les opérations nécessaires.

Les enfants et les adultes qui n'ont pas d'expérience dans la manipulation du produit et qui ne comprennent pas les opérations nécessaires et leurs conséquences doivent être formés et, si besoin, surveillés par des personnes familiarisées avec la manipulation du produit et responsables de la sécurité.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Le produit ne doit être ouvert que par du techniciens qualifiés.

Toutes les instructions de ce mode d'emploi sont exclusivement destinées aux techniciens qualifiés.

Seuls les techniciens qualifiés sont en mesure de réaliser de manière sûre et correcte les travaux sur cet appareil. L'intervention par du personnel non qualifié risque d'entraîner des blessures mortelles et des dommages matériels.

- S'assurer que le personnel connaît les prescriptions locales en vigueur, notamment pour travailler de manière sûre et en ayant connaissance des dangers.
- Les travaux sur les systèmes électriques et électroniques peuvent uniquement être effectués par des techniciens qualifiés dans le domaine de « l'électricité ».
- Les autres travaux sur l'installation peuvent uniquement être effectués par des techniciens qualifiés, comme des
 - des chauffagistes
 - des installateurs de sanitaires
 - des installateurs de systèmes de climatisation (travaux de maintenance)

Durant la période de garantie, les travaux d'entretien et de réparation peuvent uniquement être effectués par du personnel agréé par le fabricant.

2.3 Équipements de protection individuelle

Les bords coupants de l'appareil risquent d'entraîner des coupures au niveau des mains.

- Lors du transport, porter des gants de protection résistant aux coupures.

2.4 Risques résiduels

Danger de mort par électrocution

Les composants de l'appareil sont sous tension et sont donc potentiellement mortels. Avant d'ouvrir le revêtement de l'appareil :

- Mettre l'appareil hors tension.
- Protéger l'appareil contre une remise en marche involontaire.
- Tension résiduelle sur l'inverseur. Attendez 90 secondes avant d'ouvrir l'appareil.



Prises de terre existantes à l'intérieur des boîtiers ou sur les plaques de montage ne doivent pas être modifiées. Si cela devait néanmoins s'avérer nécessaire lors de travaux de réparation ou de montage :

- Rétablir les prises de terre dans leur état d'origine après l'achèvement des travaux.

Blessures par des liquides inflammables et des atmosphères explosives

Les composants des mélanges antigel, comme l'éthanol et le méthanol, sont hautement inflammables et forment une atmosphère explosive :

- mélanger les antigels dans des pièces bien aérées.
- Respecter les symboles relatifs aux substances dangereuses et les consignes de sécurité correspondantes.

Blessures et pollution par les réfrigérants

Cet appareil contient des réfrigérants dangereux pour la santé et pour l'environnement. Si du réfrigérant sort de l'appareil :

1. Éteindre l'appareil.
2. Bien aérer le local.
3. Contacter le service après-vente agréé.

2.5 Élimination

Batteries

L'élimination non conforme de la batterie tampon nuit à l'environnement.

- Éliminer la batterie tampon de manière écologique et conformément aux prescriptions locales.

Produits polluants

L'élimination non conforme de produits polluants (antigel, réfrigérant) nuit à l'environnement.

- Collecter les produits de manière sûre.
- Éliminer ces produits de manière écologique et conformément aux prescriptions locales.

2.6 Protection contre les dommages matériels

Démantèlement/vidange du circuit de chauffage

Si l'installation/la pompe à chaleur doit être mise hors service ou vidée après son remplissage, assurez-vous que le condenseur et les éventuels échangeurs de chaleur sont complètement vides en cas de gel. L'eau résiduelle présente dans les échangeurs de chaleur et dans le condenseur peut endommager les composants.

- Vidangez complètement l'installation et le condenseur. Ouvrez les vannes de purge d'air.
- Si nécessaire, soufflez de l'air comprimé.

Intervention non conforme

Conditions pour une minimisation des dommages dus aux dépôts calcaires et à la corrosion dans les installations de réparation d'eau chaude et de chauffage :

- Planification et mise en service conformes
- Installation fermée et protégée contre la corrosion
- Maintien d'une pression suffisante
- Utilisation d'eau de chauffage totalement déminéralisée (eau VE) ou de l'eau conforme à la norme VDI 2035
- Maintenance et entretien réguliers

Si l'installation n'est pas conçue, mise en service et utilisée dans les conditions susmentionnées, cela risque d'entraîner les dommages et les dysfonctionnements suivants:

- Dysfonctionnement et panne des pièces et des composants, par ex. pompes, soupapes
- Fuites internes et externes, par ex. des échangeurs thermiques
- Diminution du diamètre et obturation de composants, par ex. échangeur thermique, conduites, pompes
- Usure des matériaux
- Formation de bulles et de poches de gaz (cavitation)
- Diminution de la transmission de chaleur, par ex. formation de dépôts, et bruits liés à cette diminution, par ex. bruits d'ébullition, bruits d'écoulement
- Lors de tous les travaux sur et avec l'appareil, respecter les informations de ce mode d'emploi.



Qualité inadaptée de l'eau de remplissage et d'appoint dans le circuit de chauffage

Le rendement de l'installation et la longévité du générateur de chaleur et des composants du chauffage dépendent principalement de la qualité de l'eau de chauffage.

Si l'installation est remplie avec de l'eau potable non traitée, du calcaire se dépose sous la forme de tartre. Des dépôts calcaires se forment sur les surfaces de transmission de chaleur du chauffage. Le rendement baisse et les frais énergétiques augmentent. Dans les cas extrêmes, cela peut endommager les échangeurs thermiques.

- Ne remplir l'installation qu'avec de l'eau de chauffage totalement déminéralisée (eau VE) ou de l'eau conforme à la norme VDI 2035 (fonctionnement de l'installation avec une faible teneur en sels).

Qualité inadaptée du mélange eau/antigel dans la source de chaleur

- L'utilisation d'eau pure dans la source de chaleur n'est pas autorisée.
 - En cas d'utilisation de la source de chaleur avec un mélange eau/antigel, veiller à ce que l'eau utilisée remplisse les critères de qualité de l'eau de chauffage.
- « 7 Rinçage, remplissage et purge », à partir de la page 17

3 Description

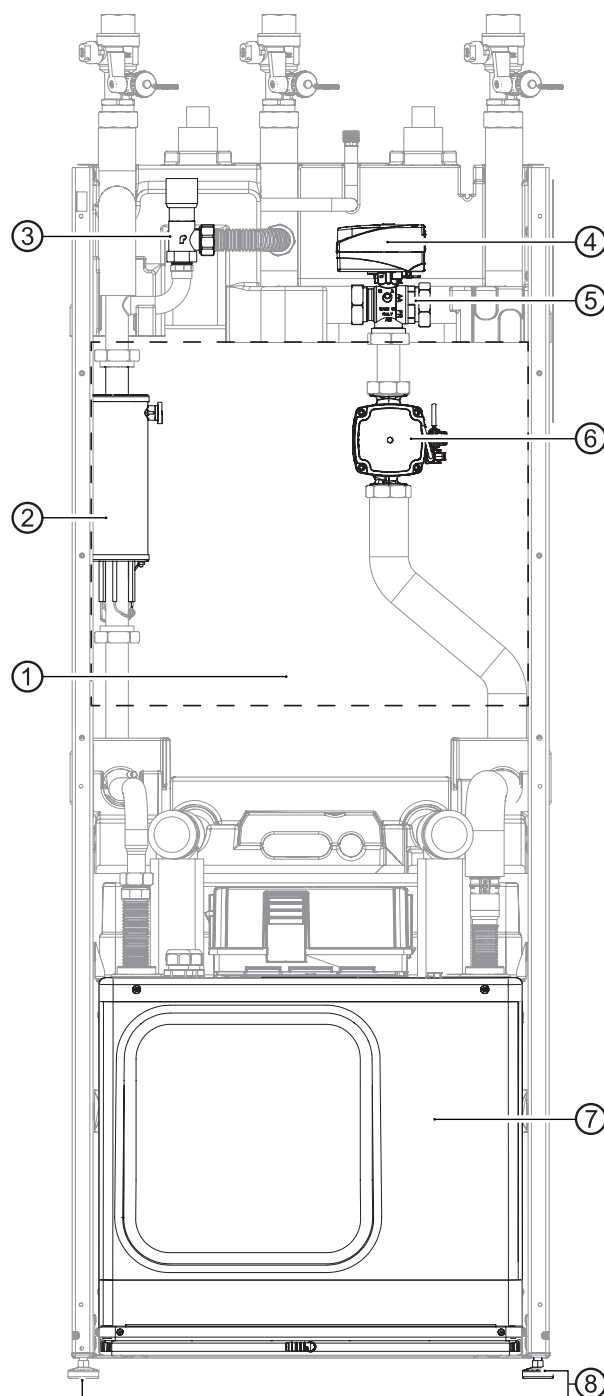
3.1 Structure



REMARQUE

Cette section présente les principaux composants nécessaires aux tâches décrites dans ce mode d'emploi.

Boîtier et composants de l'appareil





- 1 Tableau électrique
- 2 Résistance chauffante
- 3 Soupape de décharge
- 4 Moteur de soupape
- 5 Soupape d'inversion à 3 voies circuit de chauffage/eau chaude potable
- 6 Pompe de recirculation circuit de chauffage/eau chaude
- 7 Modulbox
- 8 Pied réglable en hauteur (4x)

Plaque signalétique

Les plaques signalétiques sont apposées aux endroits suivants sur l'appareil :

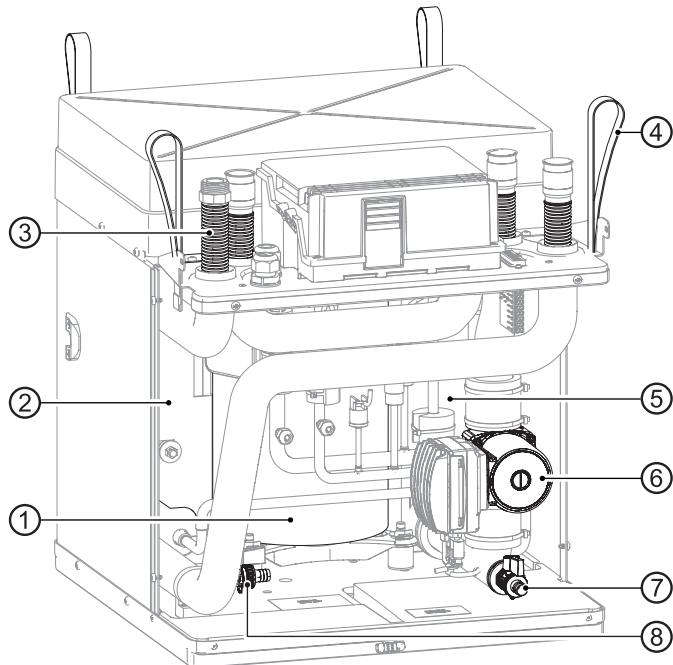
- en haut sur la paroi extérieure droite
- à gauche sur la Modulbox

La plaque signalétique contient les informations suivantes tout en haut :

- Type d'appareil, référence
- Numéro de série, indice de l'appareil

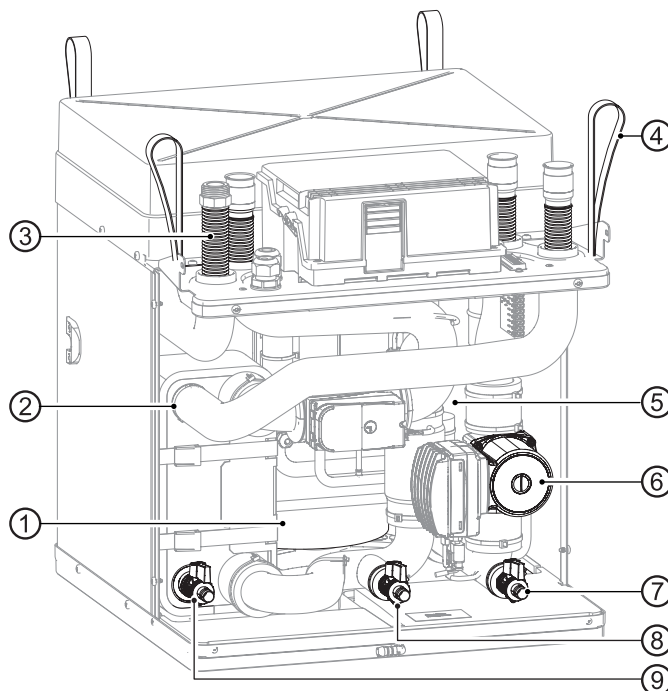
La plaque signalétique contient également une liste des principales caractéristiques techniques.

Modulbox – modèle sans rafraîchissement



- 1 Compresseur
- 2 Condensateur
- 3 Découplément d'oscillations (4x)
- 4 Languette de transport (4x)
- 5 Évaporateur
- 6 Pompe de recirculation de la source de chaleur
- 7 Robinet de remplissage et de purge de la source de chaleur
- 8 Robinet de remplissage et de purge du chauffage

Modulbox – modèle avec rafraîchissement



- 1 Compresseur
- 2 Condensateur
- 3 Découplément d'oscillations (4x)
- 4 Languette de transport (4x)
- 5 Évaporateur
- 6 Pompe de recirculation de la source de chaleur
- 7 Robinet de remplissage et de purge de la source de chaleur
- 8 Robinet de remplissage et de purge de la source de chaleur
- 9 Robinet de remplissage et de purge du chauffage

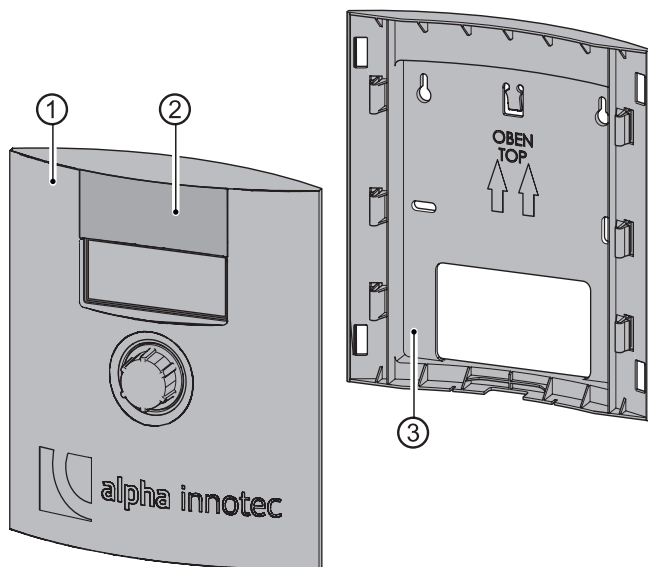


REMARQUE

Pour tous les robinets de remplissage et de vidange, les embouts à olive ne sont pas compris dans la livraison.

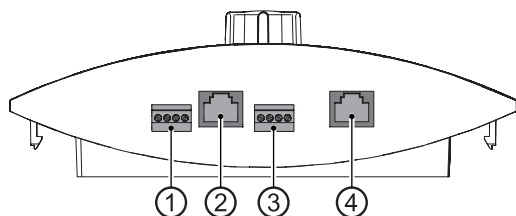


Unité de commande



- 1 Organe de commande
- 2 Clapet relevable devant le port USB (pour le personnel qualifié pour les mises à jours de logiciels et l'enregistrement de données)
- 3 Support mural (uniquement nécessaire pour le montage au mur)

Face inférieure de l'organe de commande



- 1 Raccord à l'unité de commande de la chambre RBE RS 485 (accessoires)
- 2 RJ45 raccord câble de réseau
- 3 Raccord bus LIN pour la platine de réglage
- 4 RJ45 raccord non affectée

3.2 Accessoires

Pour cet appareil, les accessoires suivants sont disponibles auprès des partenaires locaux du fabricant :

- Cache pour la façade, lorsque l'organe de commande est installé sur le mur
- Réservoir d'eau chaude potable
- Soupape d'inversion eau chaude potable
- Thermostat d'ambiance pour activer la fonction de rafraîchissement (si présente)

- Détecteur de point de rosée pour protéger un système avec fonction de rafraîchissement contre les températures d'admission basses
- Platine d'extension
- « Pack de rafraîchissement » pour équiper ultérieurement les appareils de type H d'une fonction de rafraîchissement
- Pour les appareils sans système de rafraîchissement : Groupes de pompage pour l'intégration d'un ballon de séparation (circuit de chauffage)
- Pack de sécurité pour le circuit de chauffage
- Pack de sécurité pour le circuit de la source de chaleur

3.3 Fonctionnement

Le réfrigérant liquide est évaporé (évaporateur), l'énergie pour ce processus est la chaleur environnante et vient de la source de chaleur « sol » (collecteur, sonde géothermique ou nappe phréatique via un échangeur intermédiaire). Le réfrigérant sous forme de gaz est comprimé (compresseur), ce qui fait augmenter la pression et donc la température. Le réfrigérant sous forme de gaz à température élevée est liquéfié (condensateur).

La température élevée est alors transmise à l'eau de chauffage et utilisée dans le circuit de chauffage. Le réfrigérant liquide avec une pression et une température élevées sont détendus (soupape d'expansion). La pression et la température baissent et le processus recommence.

La soupape d'inversion intégrée et la pompe de recirculation à efficacité énergétique intégrée permettent d'utiliser l'eau de chauffage réchauffée pour le chargement du réservoir d'eau chaude potable ou pour chauffer le bâtiment. Les températures nécessaires et l'utilisation sont commandées par le régulateur de la pompe à chaleur. Le réchauffement supplémentaire éventuellement nécessaire, le renforcement du chauffage par le sol ou l'augmentation de la température de l'eau potable chaude peuvent se faire à l'aide de la résistance électrique intégrée qui, le cas échéant, est commandée par le régulateur de la pompe à chaleur.

Une soupape de décharge intégrée veille à ce que la pompe à chaleur ne tombe pas en panne pour cause de pression trop élevée lors de la fermeture de tous les circuits de chauffage. Les découplages d'oscillations intégrés pour le circuit de chauffage et la source de chaleur empêchent les bruits et les vibrations de l'installation de se propager dans la tuyauterie et donc dans le bâtiment.



Rafrâichissement

La fonction de rafraîchissement est intégrée dans les appareils de type K. Les appareils de type H peuvent être équipés ultérieurement de cette fonction avec l'accessoire « pack de rafraîchissement ». Les appareils avec fonction de rafraîchissement offrent les possibilités suivantes (→ Mode d'emploi du régulateur du chauffage et de la pompe à chaleur) :

- Rafrâichissement passif (sans compresseur)
- Commande de la fonction de rafraîchissement via le régulateur du chauffage et de la pompe à chaleur
- Commutation automatique entre le mode chauffage et le mode rafraîchissement

Connecteur de réseau au niveau de l'organe de commande

L'organe de commande peut être branché à un ordinateur ou à un réseau à l'aide d'un câble de réseau. Le régulateur du chauffage et de la pompe à chaleur peut ensuite être commandé à partir de l'ordinateur ou d'un réseau.

4 Fonctionnement et entretien



REMARQUE

L'appareil est commandé à partir de l'organe de commande du régulateur du chauffage et de la pompe à chaleur (→ Mode d'emploi du régulateur du chauffage et de la pompe à chaleur).

4.1 Utilisation économique et écologique

Les conditions générales pour l'utilisation économique et écologique d'une installation de chauffage s'appliquent aussi aux pompes à chaleur eau glycolée/eau. Les principales mesures sont :

- éviter une température d'admission inutilement élevée
- éviter une température de l'eau chaude potable inutilement élevée (respecter les prescriptions locales)
- ne pas basculer les fenêtres (aération permanente), mais les ouvrir brièvement en grand (aération ponctuelle)

4.2 Entretien

Uniquement frotter l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide ou un chiffon imbibé d'un nettoyant doux (produit vaisselle, nettoyant neutre). Ne pas utiliser de produits nettoyants agressifs, abrasifs, contenant des acides ou du chlore.

5 Livraison, stockage, transport et installation

ATTENTION

Les objets lourds risquent d'endommager le boîtier et les composants de l'appareil.

- Ne pas poser d'objets plus lourds que 30 kg sur l'appareil.

5.1 Fourniture



REMARQUE

Lors de la livraison, les accessoires sont posés en deux paquets sur le boîtier.

- Contrôler la livraison dès la réception afin de vérifier si elle présente des dommages et si elle est complète.
- Notifier immédiatement les défauts au fournisseur.

Le carton comprend :

- Autocollant avec le numéro de l'appareil à apposer à la page 3 de ce mode d'emploi
- Unité de commande, composée d'un organe de commande, d'un support mural et d'un cache
- Chevilles de 6 mm avec vis (2x) pour le montage au mur de l'organe de commande
- Soupape de sécurité, sonde extérieure
- bagues de serrage (2x)
- Matériel de remplacement après le retrait de la Modulbox :
 - flexibles isolants (2x)
 - serre-câbles (4x)
 - pour les appareils avec une puissance max. de 12 kW : joints toriques (6x), joint plat (1x)
 - pour les appareils avec une puissance égale ou supérieure à 14 kW : joints toriques (8x)
- robinets à boisseau sphérique avec système de remplissage et de vidange (3x)



5.2 Stockage

- ▶ Si possible, déballer l'appareil juste avant le montage.
- ▶ Stocker l'appareil à l'abri de :
 - Humidité
 - Gel
 - Poussière et saleté

5.3 Déballage et transport



REMARQUE

La Modulbox peut être retiré pour le transport (→ « Démontage de la Modulbox », page 12).

Consignes pour un transport sûr

Les boîtiers avec les composants de l'appareil et la Modulbox sont lourds (→ « Caractéristiques techniques / Fourniture », à partir de la page 24). Risque de blessures et de dommages matériels en cas de chute ou de renversement du boîtier avec les composants de l'appareil ou en cas de chute de la Modulbox.

- ▶ Le transport et l'installation du boîtier avec les composants de l'appareil nécessitent l'intervention de plusieurs personnes.
- ▶ Fixer le boîtier avec les composants de l'appareil durant le transport. Porter la Modulbox au niveau des languettes de transport.

Les bords coupants de l'appareil risquent d'entraîner des coupures au niveau des mains.

- ▶ Porter des gants de protection résistant à la coupure.

Les raccords hydrauliques ne sont pas conçus pour supporter des contraintes mécaniques.

- ▶ Ne pas soulever ou transporter l'appareil au niveau des raccords hydrauliques.

En cas d'inclinaison de la Modulbox de plus de 45°, l'huile du compresseur coule dans le circuit de refroidissement.

- ▶ Ne pas incliner l'appareil avec la Modulbox installée de plus de 45°.

Transporter l'appareil de préférence avec un chariot élévateur ou un diable.

Transport avec un chariot élévateur

- ▶ Transporter l'appareil emballé et fixé sur une palette en bois vers le lieu d'installation.

Déballage



REMARQUE

Si l'appareil n'est pas transporté à l'aide d'un chariot élévateur : uniquement soulever l'appareil de la palette après l'avoir déballé et après avoir démonté les parois du carter.

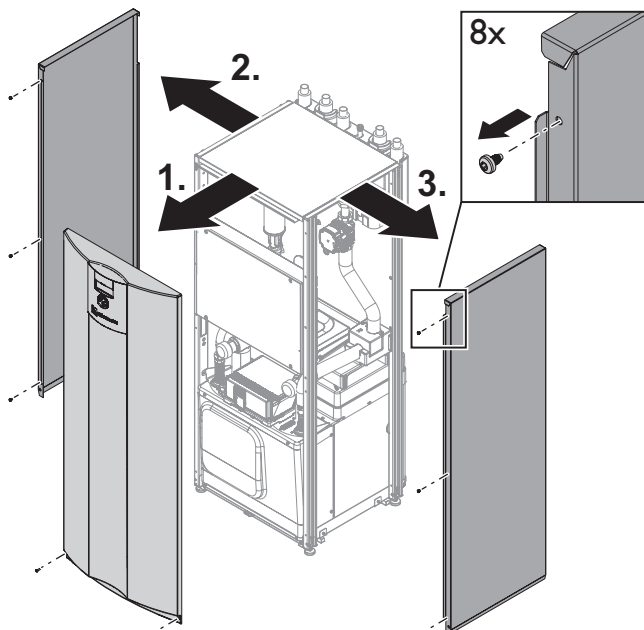
1. Retirer les films plastiques. Veiller à ne pas endommager l'appareil.
2. Éliminer les équerres de fixation, le matériel de transport et d'emballage de manière écologique et conformément aux prescriptions locales.
3. Retirer le film de l'élément en plastique de la façade avant sur le lieu d'installation.

Démonter les parois du boîtier pour le transport avec un diable ou à la main

- ✓ L'appareil est déballé (→ « Déballage », page 10).

Afin d'éviter d'endommager les parois du boîtier :

1. Dévisser les 2 vis dans le bas de la façade avant. Soulever la façade avant vers le haut et la déposer en lieu sûr.
2. Dévisser les 3 vis de la paroi latérale droite. Faire glisser la paroi latérale vers le haut et la déposer en lieu sûr.
3. Dévisser les 3 vis de la paroi latérale gauche. Faire glisser la paroi latérale vers le haut et la déposer en lieu sûr.





Transport avec un diable

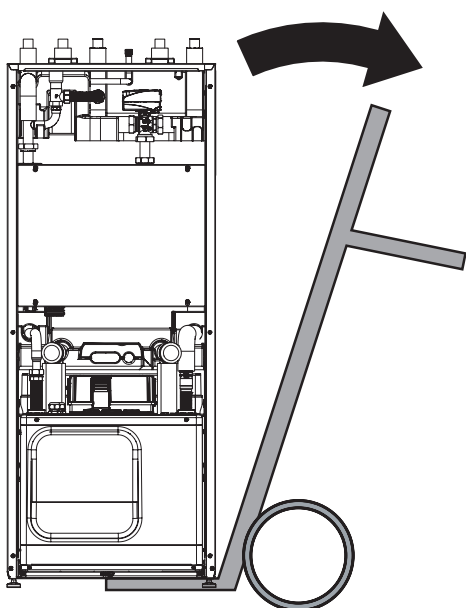


REMARQUE

- En cas de transport avec un diable, la Modulbox doit être rentrée.
- L'image suivante avec le diable montre le transport de l'appareil sur le côté gauche, mais il peut également être transporté sur le côté droit.

✓ Les parois du carter sont démontées.

Afin d'éviter tout dommage : toujours charger l'appareil latéralement sur le diable.



Transporter l'appareil sur le diable.

Porter l'appareil

✓ Les parois du carter sont démontées.

1. Démonter la Modulbox (→ « Démontage de la Modulbox », page 12) et la porter vers le lieu d'installation à l'aide des languettes de transport.
2. Maintenir l'appareil le plus droit possible.

5.4 Installation

Exigences relatives au local/lieu d'installation



REMARQUE

Pour les exigences relatives au local/lieu d'installation, respecter les prescriptions et les normes locales. Ce tableau présente les prescriptions valables en Allemagne selon la norme DIN EN 378-1.

Réfrigérant	Valeur limite [kg/m³]
R 134a	0,25
R 404A	0,52
R 407C	0,31
R 410A	0,44
R 448A	0,39

→ « Caractéristiques techniques / Fourniture », à partir de la page 24

$$\text{Rapport volume / espace minimal} = \frac{\text{Quantité de réfrigérant [kg]}}{\text{Valeur limite [kg/m}^3\text{]}}$$



REMARQUE

Si plusieurs pompes à chaleur du même type sont installées, une seule pompe à chaleur doit être prise en compte. Si plusieurs pompes à chaleur de types différents sont installées, seule la pompe à chaleur avec le plus grand volume de réfrigérant doit être prise en compte.

- ✓ Le volume minimal du local correspond aux exigences pour le réfrigérant utilisé.
- ✓ N'installer l'appareil qu'à l'intérieur du bâtiment.
- ✓ Le local d'installation doit être sec et à l'abri du gel.
- ✓ Les distances ont été respectées (→ « Schémas d'installation », à partir de la page 33).
- ✓ Pour l'installation de l'appareil, le sol doit être :
 - plat et horizontal
 - résistant au poids de l'appareil

Positionner l'appareil

- Positionner l'appareil de manière stable à l'horizontale à l'aide des pieds réglables en hauteur et d'une clé avec une ouverture de 13. Plage de réglage : 25 mm.



6 Montage et raccordement

6.1 Démontage de la Modulbox

ATTENTION

En cas d'inclinaison de la Modulbox de plus de 45°, l'huile du compresseur coule dans le circuit de rafraîchissement.

- Ne pas incliner la Modulbox de plus de 45°.

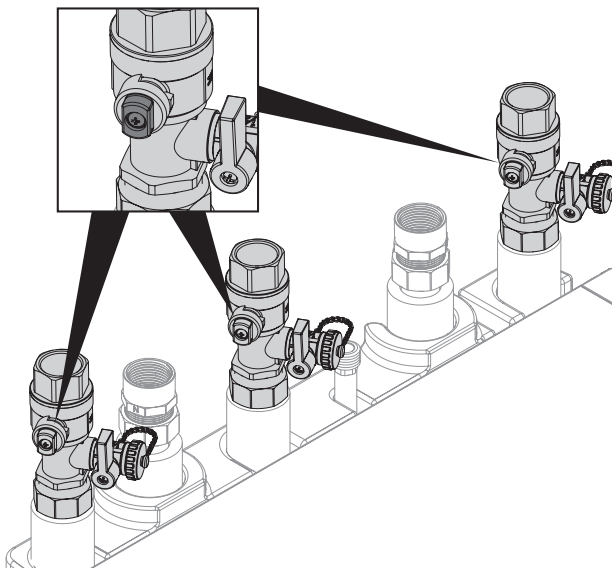


REMARQUE

- La Modulbox peut être démontée pour faciliter le transport ou l'entretien de l'appareil.
- Les étapes 1 à 5 sont uniquement nécessaires lorsque la Modulbox est raccordée et remplie.

- ✓ L'appareil est hors tension et protégé contre une remise en marche involontaire.

1. Retirer la façade avant de la Modulbox (→ « 7.1 Retirer la façade avant de la Modulbox », page 17).
2. Fermer le robinet d'arrêt vers le circuit de chauffage.



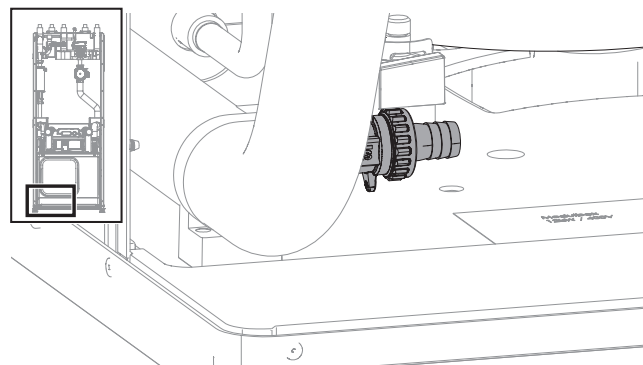
3. Vider l'appareil à l'aide du robinet de remplissage et de purge du chauffage.



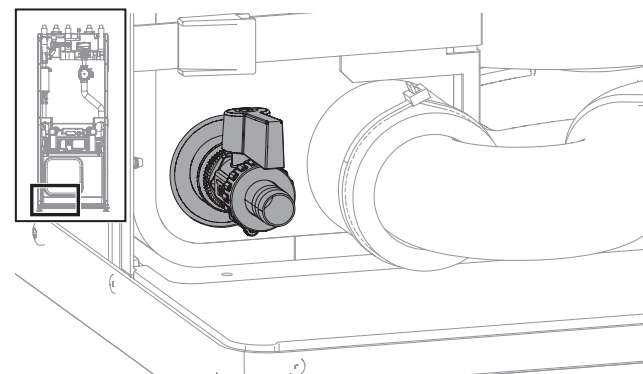
REMARQUE

Pour tous les robinets de remplissage et de vidange, les embouts à olive ne sont pas compris dans la livraison.

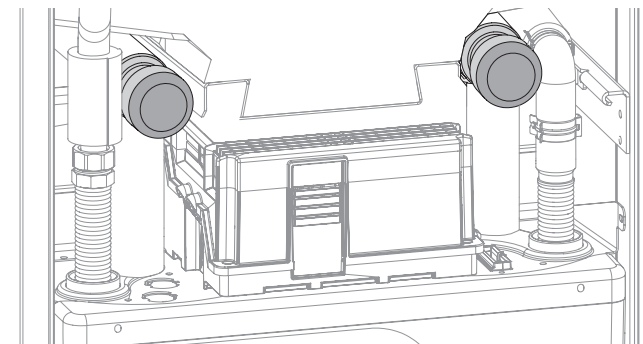
- Appareil **sans** rafraîchissement :



- Appareil **avec** rafraîchissement :

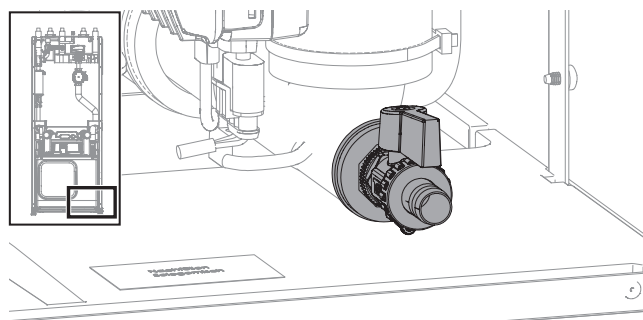


4. Fermer les robinets d'arrêt de la source de chaleur (derrière les caches) à l'aide d'une clé.



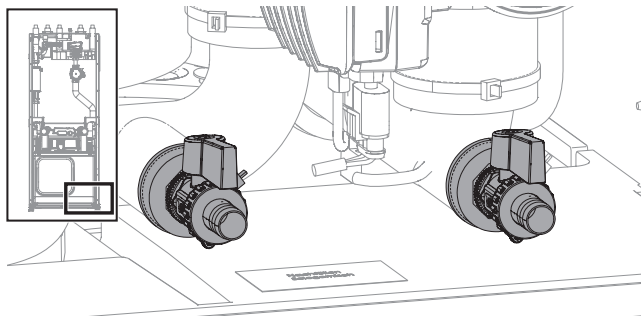
5. Vider l'appareil à l'aide du robinet de remplissage et de purge de la source de chaleur.

- Appareil **sans** rafraîchissement :



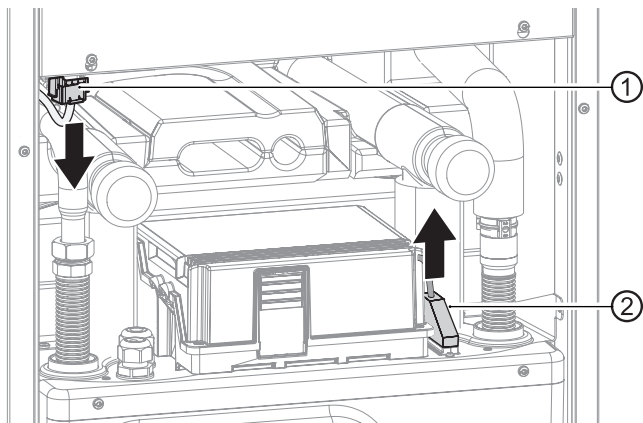


► Appareil **avec** rafraîchissement :

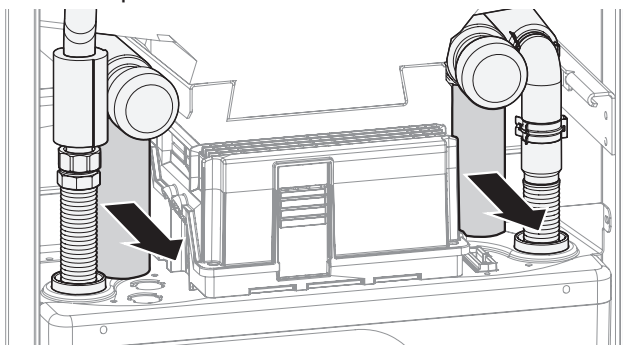


6. Déconnecter les branchements électriques :

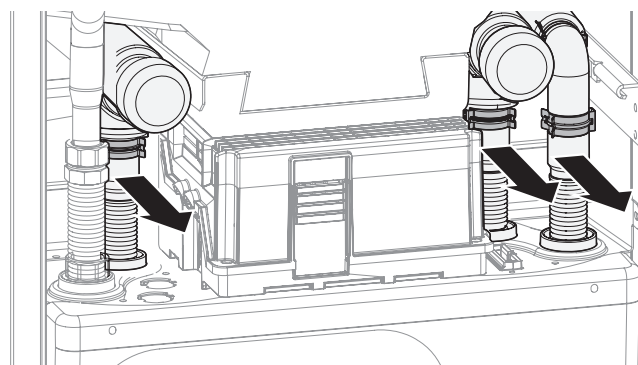
- Retirer les 2 fiches blanches (①) dans le bas de l'armoire électrique. Pour cela, presser les taquets sur les côtés des fiches
- Retirer la fiche rectangulaire noire (②) en haut sur la Modulbox



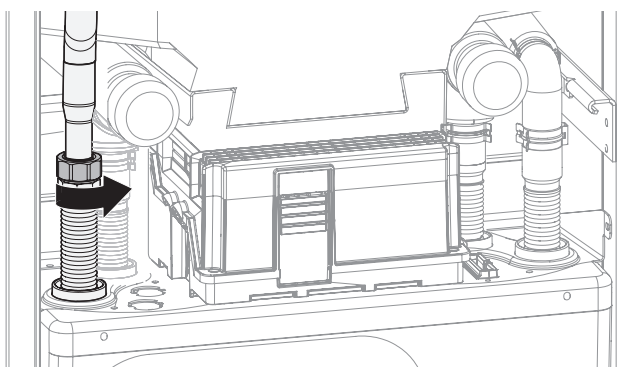
7. Retirer les isolations au niveau des raccords hydrauliques.



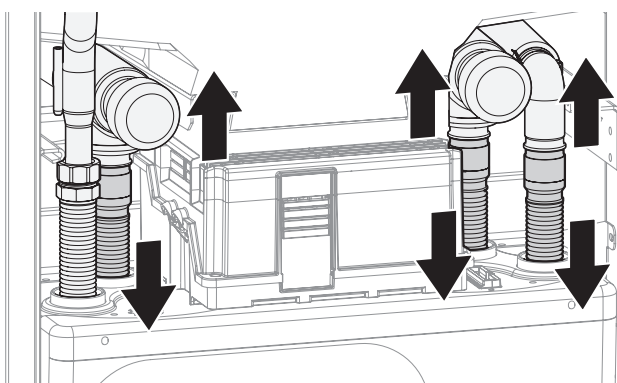
8. Retirer les 3 pinces au niveau des raccords hydrauliques.



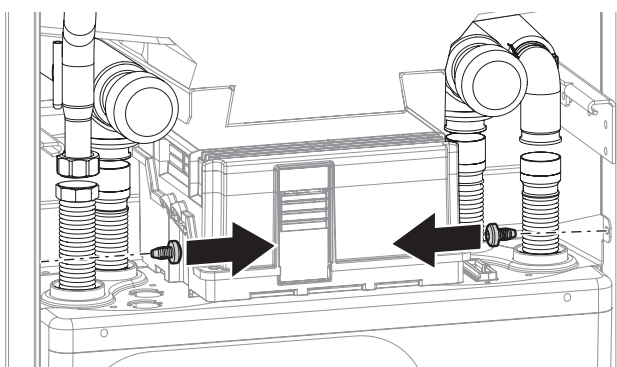
9. Démonter l'admission du chauffage à l'aide d'une clé avec une ouverture de 37.



10. Défaire les raccordements hydrauliques. Pour cela, séparer les tubes autant que nécessaire.

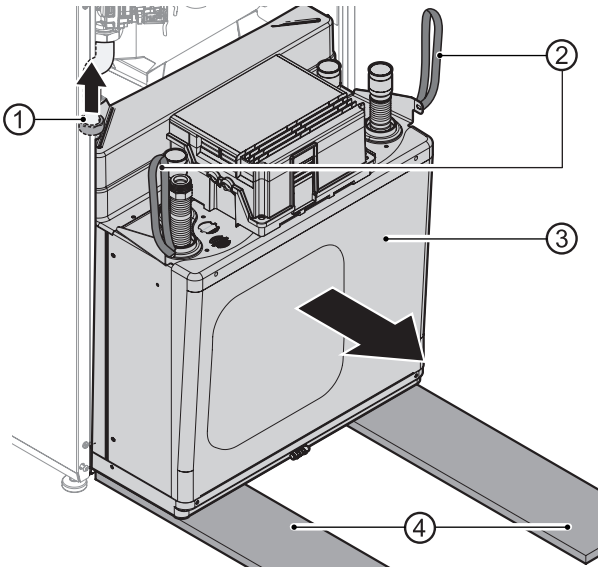


11. Retirer les 2 vis de fixation latérales.

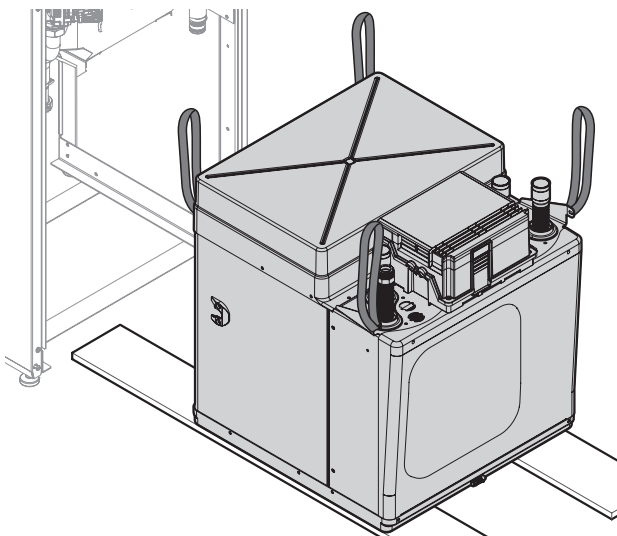




12. Pour protéger le sol et déplacer plus facilement la Modulbox (③) : poser des planches (④) sur le sol, par ex. du matériel d'emballage.



13. Soulever l'écrou (①) de l'admission du circuit de chauffage et le maintenir dans cette position.
14. Sortir lentement et prudemment la Modulbox en la maintenant par les languettes (②). S'assurer qu'aucun tube n'est endommagé.
15. Sortir totalement la Modulbox et la poser sur les planches.



6.2 Installer la Modulbox

1. Placer prudemment la Modulbox dans le boîtier et l'insérer lentement et prudemment.
 - Soulever l'écrou de l'admission du circuit de chauffage et le maintenir dans cette position
 - Soulever les tubes afin qu'ils ne soient pas endommagés
2. Visser les deux vis de fixation latérales.
3. Raccorder les raccords hydrauliques. Remplacer les joints toriques au niveau des raccords de la pompe à chaleur (→ carton).
4. Réaliser un test de pression et isoler les tubes avec les gaines isolantes fournies (→ carton).
5. Effectuer les branchements électriques :
 - Brancher les 2 fiches à l'armoire électrique. S'assurer que les fiches se connectent facilement et que les taquets s'encliquettent
 - Brancher la fiche rectangulaire noire en haut sur la Modulbox

6.3 Monter les raccords hydrauliques



REMARQUE

La source de chaleur peut être raccordée par le haut, par la droite ou par la gauche.

Si la source de chaleur est connectée sur le côté, les câbles peuvent être coupés à une longueur résiduelle d'au moins 250 mm à partir du bord de l'appareil (→ « Schémas cotés », page 30).

ATTENTION

Endommagement des tubes en cuivre par une charge non admissible !

- Protéger tous les raccords contre les torsions.
- ✓ L'installation de la source de chaleur est réalisée selon les consignes (→ Manuel d'étude, schémas cotés, plans d'installation).
- ✓ Les sections transversales et les longueurs des tubes du circuit de chauffage et de la source de chaleur ont des dimensions suffisantes.
- ✓ La mise sous pression des pompes de recirculation permet d'assurer le débit minimal stipulé pour le type d'appareil (→ « Caractéristiques techniques / Fourniture », à partir de la page 24).
- ✓ Les conduites pour la source de chaleur et le chauffage sont fixées au mur et au plafond par un point fixe.



Monter les bagues de serrage et les robinets à boisseau sphérique

ATTENTION

Fuite ou rupture de l'écrou-raccord en cas de force trop élevée !

- Uniquement serrer l'écrou-raccord comme décrit ici.
- 1. Vérifier si les extrémités des tubes présentent des rayures, des impuretés et des déformations.
- 2. Vérifier la position correcte de la bague de serrage.
- 3. Insérer le tube dans la raccorderie à travers la bague de serrage jusqu'à la butée.
- 4. Serrer l'écrou-raccord à la main et réaliser un marquage résistant à l'eau.
- 5. Serrer l'écrou-raccord de $\frac{3}{4}$ de tour.
- 6. Contrôler l'étanchéité du raccord.

Si le raccord n'est pas étanche :

1. Défaire le raccord et vérifier si le tube est endommagé.
2. Serrer l'écrou-raccord à la main et le resserrer de $\frac{1}{8}$ à $\frac{1}{4}$ de tour à l'aide d'une clé à fourche car la bague de serrage se trouve déjà en position de serrage.

Raccorder l'appareil à la source de chaleur et au circuit de chauffage

1. Monter les dispositifs de fermeture au niveau du circuit de chauffage.
2. Pour les appareils avec une puissance égale ou supérieure à 14 kW : monter les dispositifs de fermeture à la source de chaleur.
3. Installer le purgeur au plus haut point de la source de chaleur et du circuit de chauffage.
4. Recommandation : installer un filtre à impuretés avec une taille de tamis de 0,9 mm au niveau de l'entrée de la source de chaleur.
5. S'assurer que les suppressions de service (→ « Caractéristiques techniques / Fourniture », à partir de la page 24) sont respectées.

6.4 Effectuer les branchements électriques

ATTENTION

Destruction du compresseur due à un champ tournant erroné !

- Veiller à ce que le champ tournant soit dirigé vers la droite pour la phase d'alimentation du compresseur.

Informations importantes concernant le raccordement électrique



REMARQUE

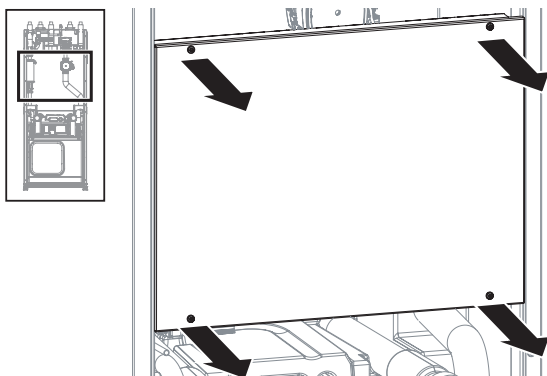
Veiller à ce que l'appareil soit toujours alimenté en courant. Après des travaux à l'intérieur de l'appareil et l'installation du revêtement de l'appareil, rebrancher immédiatement le courant.

- Les prescriptions éventuelles de la compagnie d'électricité locale s'appliquent aux raccordements électriques
- Équiper l'alimentation électrique de la pompe à chaleur d'un coupe-circuit automatique sur tous les pôles avec au moins 3 mm d'écart entre les contacts (selon CEI 60947-2)
- Tenir compte de l'intensité du courant de déclenchement (→ « Caractéristiques techniques / Fourniture », à partir de la page 24)
- Respecter les prescriptions relatives à la compatibilité électromagnétique (directive CEM)
- Poser les câbles d'alimentation électrique non blindés et les câbles blindés (câbles bus) en respectant une distance suffisante entre ces câbles (> 100 mm)
- Longueur maximale du câble : 30 m.
Utilisez un câble blindé d'au moins 4 x 0,5 mm² comme câble de LIN-bus



Faire rentrer les câbles et effectuer les branchements

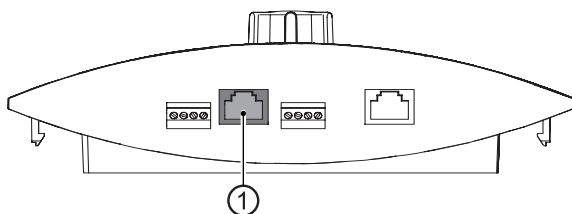
1. Tous les câbles vers les appareils électriques externes doivent être dénudés avant d'être posés dans la gaine de câble de l'armoire électrique.
2. Ouvrir l'armoire électrique :
 - Dévisser les 4 vis de la tôle de façade de l'armoire électrique
 - Retirer la tôle de façade



3. Insérer les câbles de commande/des sondes et le câble d'alimentation dans le boîtier par l'arrière.
4. Insérer les câbles par l'arrière électrique par le bas à travers les ouvertures pour les câbles.
5. Raccorder les câbles aux bornes correspondantes (→ « Schémas des connexions », à partir de la page 40).

Commander le régulateur à l'aide d'un ordinateur/réseau

1. Durant l'installation, poser un câble de réseau protégé (catégorie 6) dans l'appareil.
2. Raccorder la fiche RJ-45 du câble de réseau dans le connecteur de l'organe de commande (①).



REMARQUE

Le câble de réseau peut toujours être posé ultérieurement.

6.5 Montage de l'organe de commande

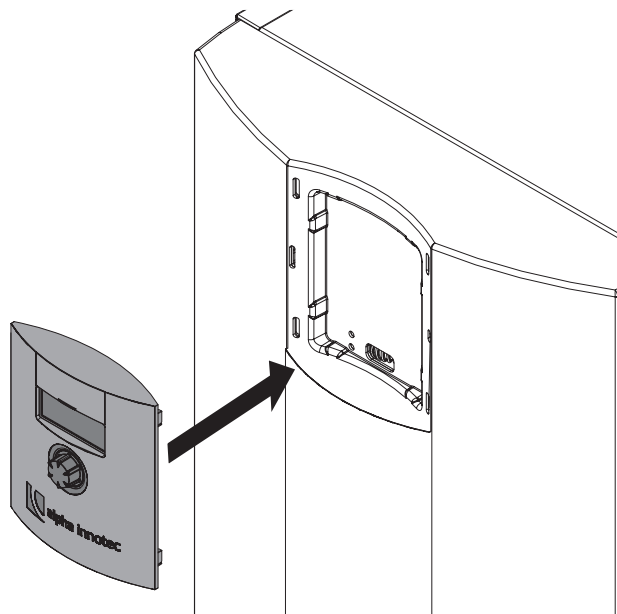


REMARQUE

L'organe de commande peut être fixé dans une fente de la façade avant de l'appareil ou monté au mur.

Installer et raccorder l'organe de commande sur l'appareil

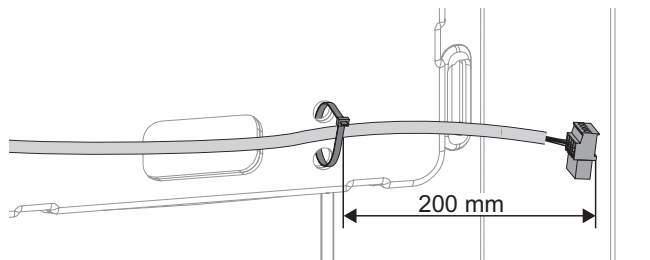
1. Si nécessaire: retirer le cache qui se trouve devant le connecteur. Pour cela, démonter la façade avant (→ « Démonter les parois du boîtier pour le transport avec un diable ou à la main », page 10), presser les taquets et les sortir des ouvertures.
2. Retirer le film de l'élément en plastique de la façade avant.
3. Positionner l'organe de commande dans la fente sur la façade avant de l'appareil.



4. Raccourcir largement le câble afin que la façade avant puisse être retirée et posée sur le côté de l'appareil. Ne pas couper les serre-câbles servant à la décharge de traction du câble LIN-Bus sur l'armoire électrique.
 - Le câble LIN-Bus env. 1,1 m à partir de la fixation de la décharge de traction sur l'armoire électrique
 - Tous les autres câbles env. 1,2 m



- À environ 20 cm avant la fiche, fixer le câble LIN-Bus à l'aide d'un serre-câble (→ carton) sur une traverse du cache (décharge de traction).



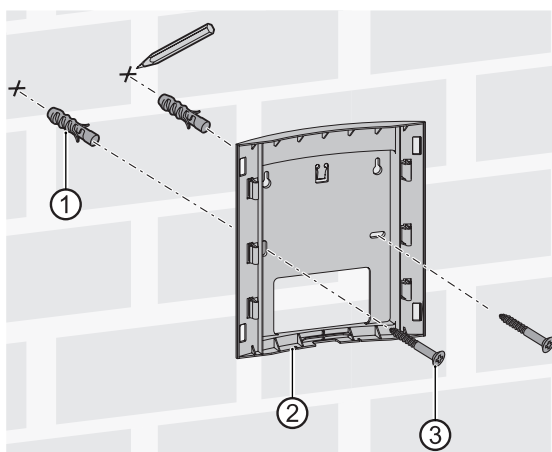
- Insérer le câble dans l'organe de commande par le bas en passant par l'ouverture de la façade avant de l'appareil.
- Enfoncer les taquets de l'organe de commande dans les ouvertures de la façade avant de l'appareil.

Montage et raccordement de l'organe de commande au mur

ATTENTION

Monter le support mural avec l'organe de commande **uniquement verticalement** sur un mur !

- Démonter la fixation arrière de l'organe de commande.
- Si c'est visuellement dérangeant : couper les taquets à l'arrière de l'organe de commande (ils sont uniquement nécessaires pour la fixation à la façade avant).
- Marquer 2 trous de perçage (→ Schéma cotés « Montage mural », page 32).
- Si les câbles sont insérés par en dessous : casser la traverse en bas au milieu du support mural. Le cas échéant, utiliser une pince coupante de côté.
- Fixer le support mural (②) à l'aide de 2 chevilles (①) et de 2 vis (③).

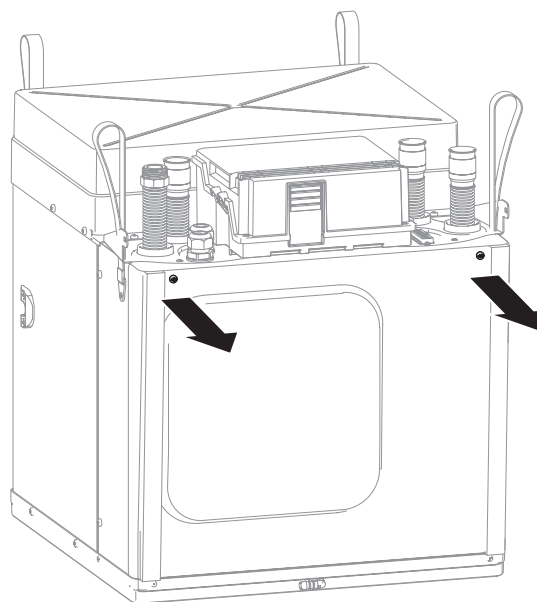


- Amener le câble du mur (par ex. prise sous crépi) ou par le bas.
- Sortir le câble LIN-Bus en haut à droite de l'arrière de la pompe à chaleur et l'insérer dans l'organe de commande par le bas.
- Fixer l'organe de commande sur le support mural.
- Le cas échéant, installer un cache (accessoire).

7 Rinçage, remplissage et purge

7.1 Retirer la façade avant de la Modulbox

- Dévisser la façade avant de la Modulbox.



7.2 Remplissage, rinçage et purge de la source de chaleur

Une protection antigel doit être assurée dans la source de chaleur.

Les antigels autorisés sont les antigels à base de :

- Monopropylène glycol
- Monoéthylène glycol
- Éthanol
- Méthanol

Les antigels à base de sel ne sont pas autorisés.



- Lors du choix de l'antigel, s'assurer que la compatibilité avec les matériaux suivants est garantie :
 - laiton (CW602N et CW614N)
 - acier inoxydable (AISI304, AISI316 et AISI316L)
 - cuivre (Cu-DHP CW024A – EN1652)
 - fonte (EN-GJL-150)
 - composite (PES 30% GF)
 - EPDM (caoutchouc éthylène-propylène-diène monomère)
 - PTFE (polytétrafluoroéthylène)
 - FKM (caoutchouc fluoré)

Si un antigel est incompatible avec l'un de ces matériaux, il ne doit pas être utilisé.

Les antigels de notre catalogue sont sans danger pour nos appareils et pour les accessoires fournis par nos soins et garantissent la compatibilité avec les matériaux listés.

- Lors du choix de l'antigel, tenir compte des pertes de pression.
- L'antigel choisi et utilisé doit répondre aux prescriptions et aux exigences des autorités locales et des autorités responsables de la gestion des eaux.



AVERTISSEMENT

Le méthanol et l'éthanol peuvent s'évaporer et former des gaz inflammables et explosifs. Les consignes de sécurité relatives aux antigels doivent donc être respectées !

Respecter les symboles de danger de tous les antigels utilisés ainsi que les consignes de sécurité correspondantes.

- S'assurer que le rapport de mélange de l'eau et de l'antigel assure la température de protection antigel minimale dans la source de chaleur.
- « Caractéristiques techniques / Fourniture », à partir de la page 24
- En cas d'utilisation de la source de chaleur avec un mélange eau/antigel, veiller à ce que l'eau utilisée remplisse les critères de qualité de l'eau de chauffage.
- « Qualité de l'eau de chauffage », page 19
- ✓ La conduite d'évacuation de la soupape de sécurité est raccordée.
- ✓ Le local est ventilé.

1. Rincer soigneusement le système de source de chaleur.
2. Mélanger soigneusement l'antigel et l'eau en respectant les dosages avant de remplir la source de chaleur.
3. Vérifier la concentration du mélange eau-antigel.
4. Verser le mélange antigel-eau dans la source de chaleur.
Verser jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'air dans l'installation.
5. Remplir l'appareil à l'aide des robinets à boisseau sphérique de la Modulbox.

7.3 Purger la pompe de recirculation de la source de chaleur

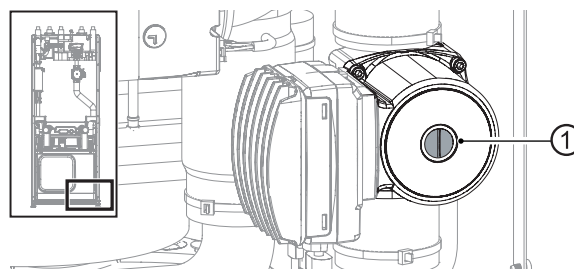
- ✓ La façade avant de la Modulbox est dévissée.



REMARQUE

L'illustration montre le modèle d'appareil avec rafraîchissement. La pompe de recirculation se trouve du même côté sur le modèle d'appareil sans rafraîchissement.

1. Placer un bac collecteur pour collecter le liquide qui sort.
2. Dévisser la vis de purge (①) au centre de la pompe de recirculation de la source de chaleur.



REMARQUE

Pour tous les robinets de remplissage et de vidange, les embouts à olive ne sont pas compris dans la livraison.

3. Attendre jusqu'à ce que du liquide sorte en continu.
4. Revisser la vis de purge (①) au centre de la pompe de recirculation de la source de chaleur.
5. Visser la façade avant de la Modulbox.
6. Éliminer le liquide collecté conformément aux prescriptions locales.
7. Régler la pression de l'installation sur 1 bar.



7.4 Rinçage et remplissage du circuit de chargement de l'eau de chauffage et de l'eau chaude potable

Qualité de l'eau de chauffage



REMARQUE

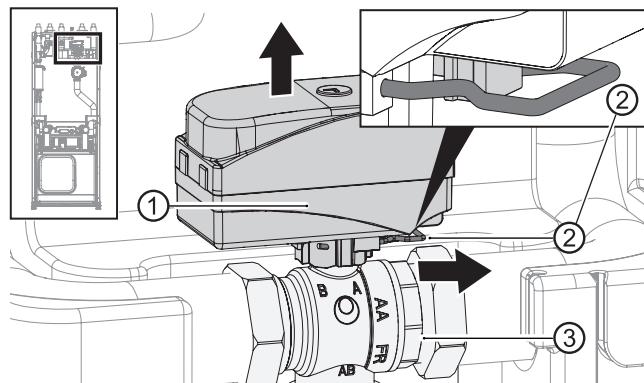
- La directive VDI 2035 « Vermeidung von Schäden in Warmwasserheizanlagen » contient notamment des informations plus détaillées.
- pH nécessaire : 8,2 ... 10 ;
pour les matériaux en aluminium :
pH : 8,2 ... 8,5

- Ne remplir l'installation qu'avec de l'eau de chauffage totalement déminéralisée (eau VE) ou de l'eau conforme à la norme VDI 2035 (fonctionnement de l'installation avec une faible teneur en sels).

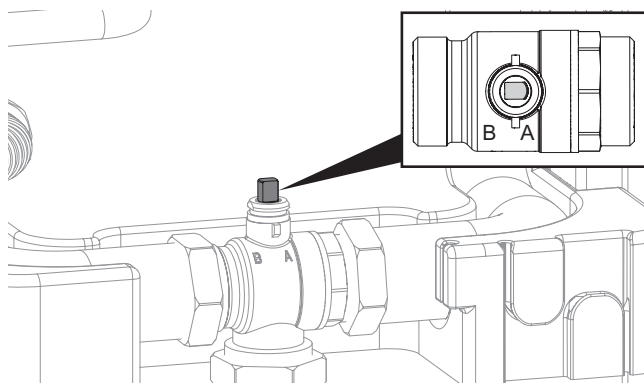
Avantages du fonctionnement avec une faible teneur en sels :

- Faible corrosion
- Pas de formation de tartre
- Idéal pour les circuits de chauffage fermés
- pH idéal grâce à l'alcalisation propre après le remplissage de l'installation
- Si la qualité de l'eau requise ne se règle pas, faire appel à une entreprise spécialisée dans le traitement de l'eau de chauffage.
- Tenez un journal d'installation pour les systèmes des chauffages à eau chaude par l'eau de chauffage dans lequel sont consignées les données de planification pertinentes (VDI 2035).
- ✓ La conduite d'évacuation de la soupape de sécurité est raccordée.
- ✓ La façade avant de la Modulbox est dévissée.
- Veiller à ce que la pression de réponse de la soupape de sécurité ne soit pas dépassée.

1. Retirer la tige arquée (②) sur le socle du moteur de la soupape (①).
2. Sortir prudemment vers le haut le moteur de la soupape d'inversion à 3 voies (③).



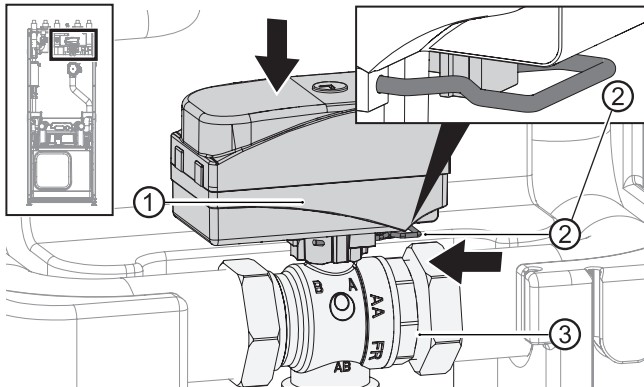
3. Tourner la broche au niveau de la soupape d'inversion à 3 voies de manière à ce que le côté arrondi de la broche soit dirigé vers le repère A des raccords de la soupape d'inversion à 3 voies.



4. Rincer durant env. 1 minute le circuit de charge d'eau chaude potable.
5. Tourner la broche de manière à ce que le côté arrondi de la broche soit dirigé vers le repère B des raccords de la soupape d'inversion à 3 voies.
6. Rincer soigneusement le circuit de chauffage jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'air qui s'échappe.
7. Installer le moteur de la soupape (①) sur la soupape d'inversion à 3 voies (③).



8. Placer la tige arquée (②) sur le socle du moteur de la soupape.



9. Veiller à ce que la tige arquée s'encliquette correctement :
 - ✓ Le moteur de la soupape est fermement fixé à la soupape d'inversion à 3 voies.
 - ✓ Les deux dents de la tige arquée se trouvent sur le tenon.
 - ✓ Env. 2 mm des pointes de la tige arquée sont visibles (pas beaucoup plus !).
10. Visser la façade avant de la Modulbox.

8 Isoler les raccords hydrauliques

1. Isoler le circuit de chauffage et la source de chaleur conformément aux prescriptions locales.
2. Ouvrir les dispositifs de fermeture.
3. Effectuer un test de pression et contrôler l'étanchéité.
4. Isoler la tuyauterie interne de la Modulbox avec le matériel isolant fourni dans le carton.
5. Isoler la tuyauterie externe.
6. Isoler tous les raccords, la robinetterie et les conduites.
7. Isoler la source de chaleur contre la diffusion de vapeur.
8. Pour les appareils avec rafraîchissement, isoler également le circuit de chauffage contre la diffusion de vapeur.
9. Pour les appareils avec rafraîchissement et avec une puissance égale ou supérieure à 14 kW, isoler également la soupape de purge de l'échangeur frigorifique contre la diffusion de vapeur. Pour cela, coller les bandes isolantes en les superposant (→ carton).

9 Régler la soupape de décharge



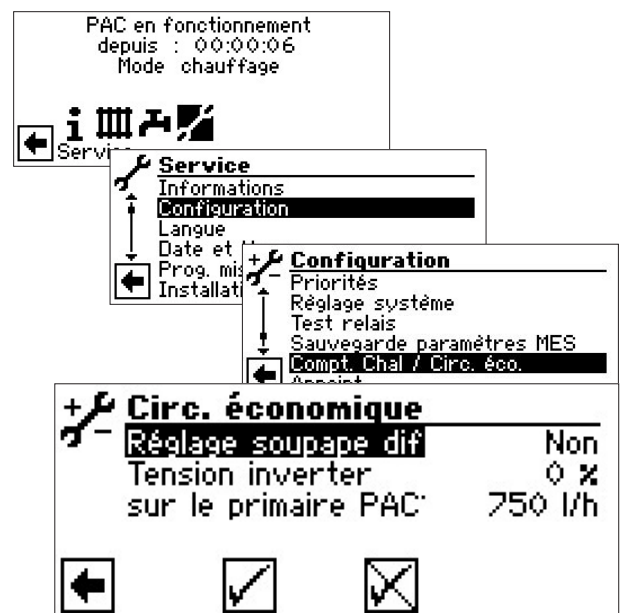
REMARQUE

- Les opérations dans cette section sont uniquement nécessaires en cas d'installation de réservoirs en série.
 - Les différentes étapes doivent être exécutées rapidement pour éviter que la température de retour max. soit dépassée et que la pompe à chaleur tombe en panne pour cause de pression trop élevée.
 - Le fait de tourner le bouton de réglage de la soupape de décharge vers la droite augmente la différence de température (écart). Le fait de tourner le bouton vers la gauche réduit cet écart.
- ✓ L'installation est en mode chauffage (idéalement à froid).

L'assistant mise en service permet déjà de régler la soupape de décharge en fonction du système hydraulique en cas de raccordement d'un ballon tampon en série.



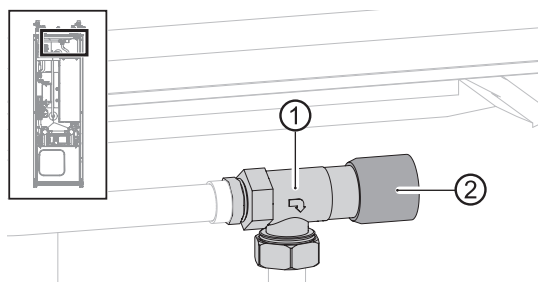
Confirmez l'assistant mise en service ou :





Le point de menu « Réglage soupape dif » est préréglé sur « Non ». La fonction de réglage de la soupape de décharge est désactivée.

- Le signal de commande UWP correspond à l'affichage de la puissance actuellement demandée à la pompe en %
 - Le débit réel correspond au débit actuel (précision de mesure +/- 200 l/h)
1. Ouvrez entièrement la soupape de décharge et fermez le circuit de chauffage.
 2. Faites passer le point de menu « Réglage soupape dif » de « Non » à « Oui » pour activer le circulateur à 100 % : le régime de la pompe augmente.
 3. Une fois le signal de commande UWP 100 % atteint, fermez la soupape de décharge juste ce qu'il faut pour que le débit maximal (→ « Caractéristiques techniques / Fourniture », à partir de la page 24) soit assuré.



1 Soupape de décharge
2 Bouton de réglage

4. Lorsque vous quittez le menu « Réglage soupape dif » ou au plus tard après 1 heure, le circulateur repasse en mode de fonctionnement standard.
5. Ouvrez les vannes vers le circuit de chauffage.

10 Mise en service

- ✓ Les données principales de planification de l'installation sont entièrement consignées par écrit.
 - ✓ L'utilisation de la pompe à chaleur a été signalée au fournisseur d'énergie compétent.
 - ✓ L'installation ne contient pas d'air.
 - ✓ Le contrôle de l'installation a été effectué selon la liste de contrôle générale.
1. Veiller à ce que les points suivants soient respectés :
 - Le champ tournant vers la droite de la phase d'alimentation du compresseur est assuré
 - L'installation est mise en place et montée conformément au présent mode d'emploi
 - L'installation électrique a été correctement effectuée conformément au présent mode d'emploi et aux prescriptions locales
 - Équiper absolument l'alimentation électrique de la pompe à chaleur d'un coupe-circuit automatique tous pôles avec au moins 3 mm d'écart entre les contacts (IEC 60947-2)
 - L'intensité du courant de déclenchement est respectée
 - Le rinçage et la purge de l'air du circuit de chauffage ont été effectués
 - L'antigel du liquide de la source de chaleur répond aux exigences
→ « Caractéristiques techniques / Fourniture », à partir de la page 24
 - Tous les organes de fermeture du circuit de chauffage sont ouverts
 - Tous les organes de fermeture de la source de chaleur sont ouverts
 - Les tubes et les composants du système sont étanches
 2. Remplir entièrement le protocole d'intervention du système de pompe à chaleur et le signer.
 3. En Allemagne : envoyer le protocole d'intervention du système de pompe à chaleur et la liste de contrôle générale au service après-vente du fabricant.
Dans d'autres pays : envoyer le protocole d'intervention du système de pompe à chaleur et la liste de contrôle générale au partenaire local du fabricant.
 4. Demande la mise en service payante de la pompe à chaleur au personnel du service après-vente agréé par le fabricant.



11 Maintenance



REMARQUE

Nous conseillons de conclure un contrat d'entretien avec votre chauffagiste.

11.1 Principes

Le circuit de rafraîchissement de la pompe à chaleur ne requiert pas une maintenance régulière.

Pour certaines pompes à chaleur, les prescriptions locales – par ex. la directive UE (CE) 517/2014 – imposent notamment des contrôles d'étanchéité et/ou la tenue d'un journal.

L'étanchéité hermétique et la quantité d'antigel déterminent si un journal doit être tenu et si des contrôles d'étanchéité doivent être effectués et à quels intervalles.

- Veiller à ce que les prescriptions locales applicables à la pompe à chaleur concernée soient respectées.

11.2 Maintenance en fonction des besoins

- Contrôler et nettoyer les composants du circuit de chauffage et de la source de chaleur, par ex. les soupapes, les vases d'expansion, les pompes de recirculation, les filtres, les collecteurs d'impureté.
- Contrôler le bon fonctionnement de la soupape de sécurité pour le circuit de chauffage

11.3 Nettoyer et rincer l'évaporateur et le condensateur

- Nettoyer et rincer l'évaporateur et le condensateur en respectant strictement les consignes du fabricant.
- Après le rinçage de l'évaporateur/du condensateur à l'aide de produits nettoyants chimiques, neutraliser les résidus et rincer soigneusement l'évaporateur/le condensateur avec de l'eau.

11.4 Maintenance annuelle

- Analyser la qualité de l'eau de chauffage. En cas de différence par rapport aux prescriptions, prendre immédiatement des mesures adaptées.

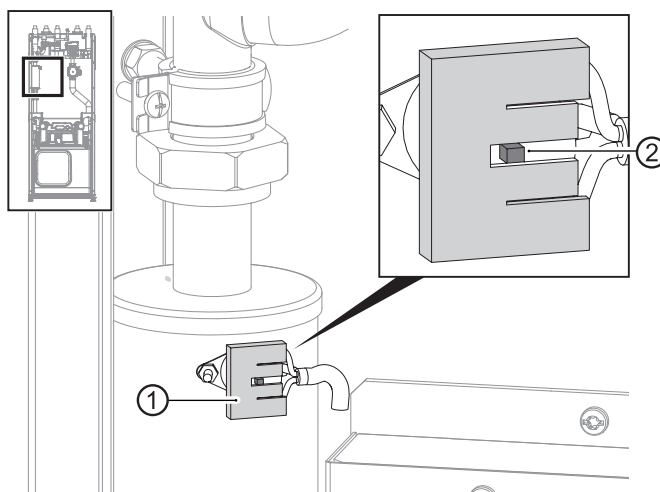
12 Pannes

- Lire la cause de la panne à l'aide du programme de diagnostic du régulateur du chauffage et de la pompe à chaleur.
- Consulter le partenaire local du fabricant ou le service après-vente. Noter le message d'erreur et le numéro de l'appareil (→ « Autocollant de l'appareil », page 3).

12.1 Déverrouiller le limiteur de température de sécurité

Un limiteur de température de sécurité est incorporé au corps de chauffe électrique. En cas de défaillance de la pompe à chaleur ou de présence d'air dans l'installation :

- vérifier si le bouton de réinitialisation (②) du limiteur de température de sécurité (①) est sorti (d'env. 2 mm).



- Renfoncer le bouton de réinitialisation (②).
- En cas de déclenchement répété du limiteur de température de sécurité, contacter le partenaire local du fabricant ou le service après-vente.

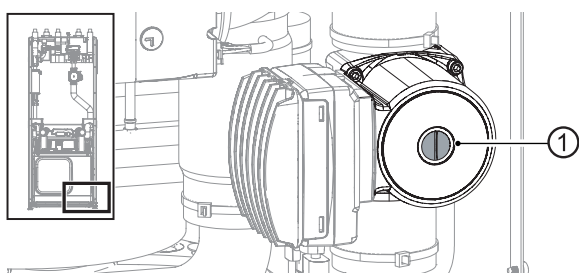


12.2 Débloquent manuellement les pompes de circulation

Les pompes de circulation peuvent se bloquer en raison de la présence de sédiments ou de périodes d'arrêt plus longues. Ce blocage peut être éliminé manuellement.

Débloquent la pompe de circulation de la source de chaleur

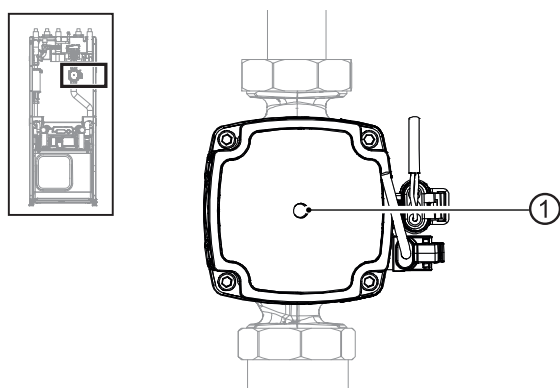
1. Dévisser la façade avant de la Modulbox.
2. Dévisser la vis de purge (①) au centre de la pompe de recirculation de la source de chaleur.



3. Insérez un tournevis dans l'ouverture et libérez l'arbre bloqué dans le sens de rotation de la pompe de circulation.
4. Réinsérer et visser la vis de purge (①).
5. Visser la façade avant de la Modulbox.

Débloquent la pompe de circulation du chauffage

- Insérez un tournevis dans le trou (①), appuyez le piston de la pompe de circulation contre l'arbre et libérez l'arbre bloqué dans le sens de rotation de la pompe de circulation.



13 Démontage et élimination

13.1 Démontage

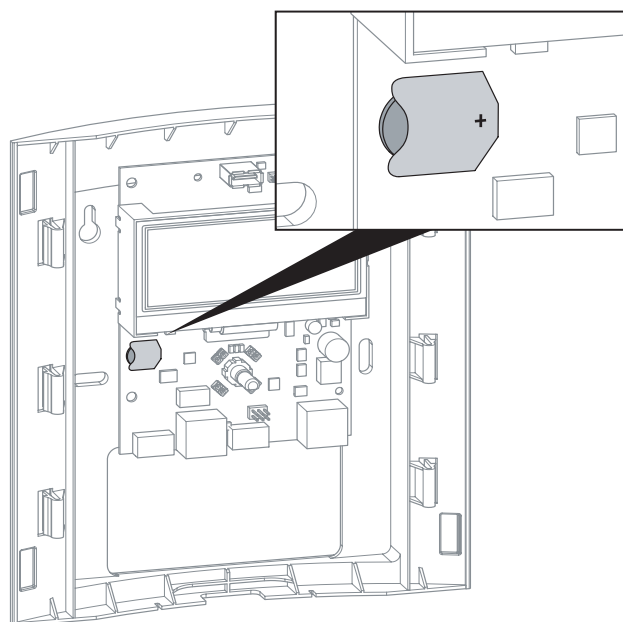
- ✓ L'appareil est hors tension et protégé contre une remise en marche involontaire.
- Collecter tous les liquides de manière sûre.
- Trier les composants en fonction des matériaux.

13.2 Élimination et recyclage

- Éliminer les produits polluants conformément aux prescriptions locales, par ex. l'antigel, le réfrigérant.
- Faire recycler ou éliminer les composants des appareils et le matériel d'emballage conformément aux prescriptions locales.

13.3 Démontage de la batterie tampon

1. Sortir la batterie tampon de la platine de l'organe de commande à l'aide d'un tournevis.



2. Éliminer la batterie tampon conformément aux prescriptions locales.



Caractéristiques techniques / Fourniture

Caractéristiques de performance				Valeurs entre parenthèses: (1 Compresseurs)		SWCV 62(H)(K)3	SWCV 92(H)(K)3
Puissance de chauffage	COF avec B0/W35 selon EN14511			Fonctionnement en charge partielle	kW COP	3,32 4,86	4,00 4,76
	avec B0/W45 selon EN14511			Fonctionnement en charge partielle	kW COP	3,09 3,76	3,82 3,74
	avec B0/W55 selon EN14511			Fonctionnement en charge partielle	kW COP	2,95 3,13	3,41 2,90
	avec B7/W35 débit de B0/W35			Fonctionnement en charge partielle	kW COP	4,18 5,94	4,91 5,74
Puissance de chauffage	avec B0/W35	min. max.			kW kW	1,25 5,95	1,77 8,65
	avec B0/W45	min. max.			kW kW	1,16 5,50	1,79 8,42
	avec B0/W55	min. max.			kW kW	1,00 5,17	1,96 8,18
	avec B7/W35	min. max.			kW kW	1,55 7,20	2,31 10,60
Puissance de refroidissement avec un débit volumétrique max. (B15/W25), appareils avec refroidissement passif : identification k					kW	5,8	7,8
Limites d'utilisation							
Retour du circuit de chauffage min. Admission du circuit de chauffage max. Chau Dans limites source de chaleur min. / max.					°C	20 65	20 65
Source de chaleur chauffage				min. max.	°C	-5 30	-5 30
Autres points de fonctionnement dynamique					...	B-9/W60	B-9/W60
Acoustique							
Niveau de pression acoustique à 1 m de distance du bord de l'appareil				min. max.	dB(A)	29 36	29 39
Niveau de puissance acoustique				min. max.	dB(A)	—	—
Niveau de puissance acoustique selon EN12102					dB(A)	44 51	44 54
Tonalité Basse fréquence					dB(A) • oui – non	—	—
Source de chaleur							
Débit volumétrique (dim. des tuyaux)					l/h	1450	2000
Compression libre max. pompe à chaleur Δp (avec refroidissement ΔpK***) Débit volumétrique					bars (bars) l/h	0,5 (0,47) 1450	0,56 (0,49) 2000
Antigels autorisés				Monoéthylène glycol Propylène glycol Méthanol Éthanol		• • • •	• • • •
Concentration d'antigel : protection minimale contre le gel jusqu'à					°C	-15	-15
Pression de service max. admissible					bars	3	3
Plage de régulation pompe de recirculation				min. max.	l/h	300 2200	300 4000
Circuit de chauffage							
Débit volumétrique (dim. des tuyaux) Volume min. du ballon tampon Volume min. du cumulus séparateur					l/h l l	1050 - -	1500 - -
Compression libre pompe à chaleur Δp (avec refroidissement ΔpK) Débit volumétrique					bars (bars) l/h	0,65 (0,63) 1050	0,46 (0,41) 1500
Pression de service max. admissible					bars	3	3
Caractéristiques générales de l'appareil							
Poids total (avec refroidissement)					kg (kg)	145 (153)	149 (157)
Poids du caisson (avec refroidissement) Poids de la tour (avec refroidissement)					kg (kg) kg (kg)	80 (88) 65 (65)	84 (92) 65 (65)
Type de réfrigérant Volume de remplissage du réfrigérant					... kg	R407C 1,16	R407C 1,25
Réservoir d'eau chaude potable							
Volume net					l	—	—
Anode de protection				Courant parasite Magnésium	• oui – non	— —	— —
Température de l'eau chaude potable en mode pompe à chaleur Résistance électrique					jusqu'à °C jusqu'à °C	— —	— —
Quantité d'eau mélangée selon ErP : 2009/125/CE (à 40 °C, prise de 10 l/min.)					l	—	—
Perte de maintien de la température selon ErP : 2009/125/CE (à 65°C)					W	—	—
Pression max. Pression de contrôle					bars bars	— —	— —
Système électrique							
Code de tension fusible avec protection omnipolaire de la pompe à chaleur *)**					... A	—	—
Code de tension fusible avec protection omnipolaire de la pompe à chaleur *) + résistance électrique **)					... A	3~N/PE/400V/50Hz C16	3~N/PE/400V/50Hz C16
Code de tension fusible tension de commande **)					... A	1~N/PE/230V/50Hz B10	1~N/PE/230V/50Hz B10
Code de tension fusible résistance électrique**)					... A	—	— —
Pompe à chaleur*) : puissance absorbée effective B0/W35 (fonctionnement en charge partielle) EN14511 Courant absorbé cos					kW A ...	0,68 3,0 1,0	0,84 3,6 1,0
Pompe à chaleur*) : puissance absorbée effective B0/W35 selon EN14511 : min. max.					kW kW	0,24 1,4	0,3 2,2
Pompe à chaleur*) : Courant de machine max. Puissance absorbée max. dans les limites d'utilisation					A kW	12 2,6	12 2,9
Courant de démarrage : direct avec démarrage progressif					A A	< 5 —	< 5 —
Type de protection					IP	20	20
Disjoncteur différentiel				si nécessaire	type	B	B
Puissance de la résistance électrique				3 2 1 phase(s)	kW kW kW	— 6 3	— 6 3
Puissance absorbée pompe de recirculation circuit de chauffage Source de chalet min. max.					W W	2 – 60 5 – 87	2 – 60 3 – 140
Autres informations sur l'appareil							
Vanne de sécurité				Circuit de chauffage Pression de réponse	Compris dans la livraison : • oui – non bars	• 3	• 3
Vanne de sécurité pression de réponse				Source de chaleur Pression de réponse	Compris dans la livraison : • oui – non bars	— —	— —
Ballon tampon Volume					Compris dans la livraison : • oui – non l	— —	— —
Vase d'expansion				Circuit de chauffage Volume Pression d'entrée	Compris dans la livraison : • oui – non l bars	— —	— —
Vase d'expansion				Source de chaleur Volume Pression d'entrée	Compris dans la livraison : • oui – non l bars	— —	— —
Soupape de décharge Vanne directionnelle eau de chauffage - eau chaude potable					intégré : • oui – non	• •	• •
Découplages anti-vibrations				Circuit de chauffage Source de chaleur	Compris dans la livraison ou intégré : • oui – non	• •	• •
Régulateur Compteur d'énergie Bord supplémentaire					Compris dans la livraison ou intégré : • oui – non	• • —	• • —

*) Uniquement compresseur, **) Respecter les prescriptions locales, ***) Indications pour 20 % de monoéthylèneglycol

813594b

813588b



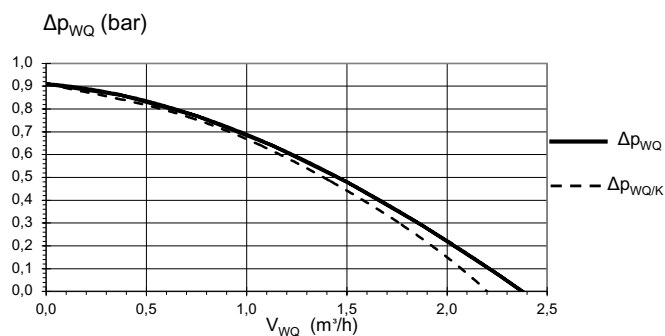
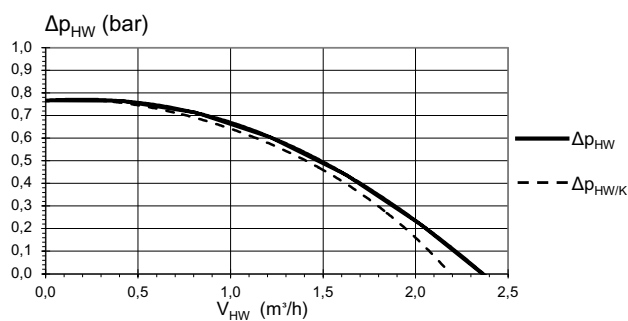
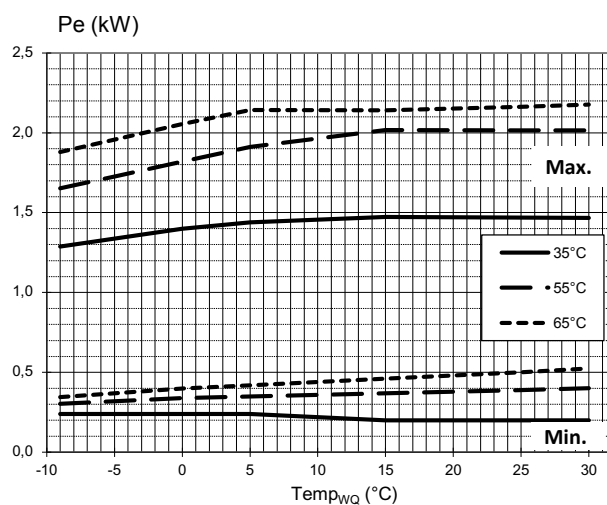
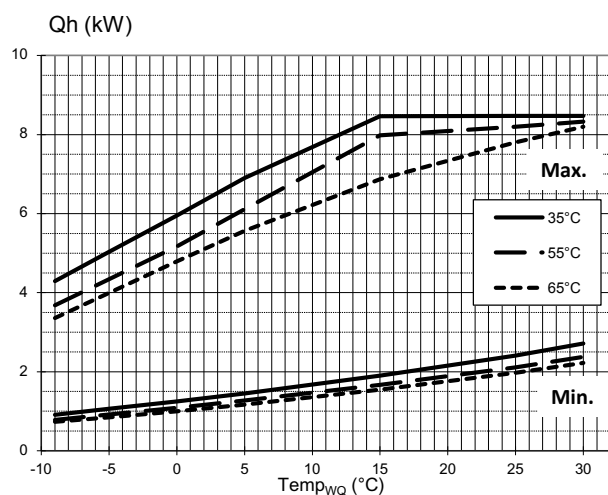
Caractéristiques techniques / Fourniture

Caractéristiques de performance				SWCV 122(H)(K)3	SWCV 162(H)(K)3
Puissance de chauffage COP	avec B0/W35 selon EN14511	Fonctionnement en charge partielle	kW COP	5,06 4,87	9,42 4,92
	avec B0/W45 selon EN14511	Fonctionnement en charge partielle	kW COP	4,78 3,75	9,15 3,85
	avec B0/W55 selon EN14511	Fonctionnement en charge partielle	kW COP	4,58 3,13	9,06 3,22
	avec B7/W35 débit de B0/W35	Fonctionnement en charge partielle	kW COP	5,92 6,08	11,31 6,05
Puissance de chauffage	avec B0/W35 selon EN14511	min. max.	kW kW	2,48 13,56	3,2 17,20
	avec B0/W45 selon EN14511	min. max.	kW kW	2,24 12,88	2,58 17,00
	avec B0/W55 selon EN14511	min. max.	kW kW	2,54 12,53	2,47 17,00
	avec B7/W35 selon EN14511	min. max.	kW kW	2,94 15,82	4,00 19,10
Puissance de refroidissement avec un débit volumétrique max. (B15/W25), appareils avec refroidissement passif : identification K			kW	12,3	14,9
Limites d'utilisation					
Retour du circuit de chauffage min. Admission du circuit de chauffage max.			°C	20 65	20 65
Source de chaleur min. max.			°C	-5 30	-5 30
autres points de fonctionnement dynamique			...	B-9/W60	B-9/W60
Acoustique					
Niveau de pression acoustique à 1 m de distance du bord de l'appareil min. max.			dB(A)	29 38	29 36
Niveau de pression acoustique selon EN 12102 min. max.			dB(A)	44 53	44 51
Source de chaleur					
Débit volumétrique (dim. des tuyaux)			l/h	3200	3900
Compression libre pompe à chaleur Δp (avec refroidissement Δp_K **) Débit volumétrique			bars (bars) l/h	1,08 (1,03) 1270	0,88 (0,80) 2350
Antigels autorisés			Monoéthylène glycol Propylène glycol Méthanol Éthanol	• • • •	• • • •
Concentration d'antigel : protection minimale contre le gel jusqu'à			°C	-15	-15
Pression de service max. admissible			bars	3	3
Circuit de chauffage					
Débit volumétrique (dim. des tuyaux) Volume min. du ballon tampon Volume min. du cumulus séparateur			l/h l l	2300 - -	2900 - -
Compression libre pompe à chaleur Δp (avec refroidissement Δp_K) Débit volumétrique			bars (bars) l/h	0,69 (0,65) 870	0,54 (0,50) 1600
Pression de service max. admissible			bars	3	3
Caractéristiques générales de l'appareil					
Poids total (avec refroidissement)			kg	168 (176)	180 (188)
Poids de la Box (avec refroidissement) Poids de la tour (avec refroidissement)			kg (kg) kg (kg)	103 (111) 65 (65)	115 (123) 65 (65)
Type de réfrigérant Volume de remplissage du réfrigérant			... kg	R407c 2,0	R407c 2,20
Réservoir d'eau chaude potable					
Volume net			l	—	—
Anode à courant imposé			intégré : • oui — non	—	—
Température de l'eau chaude potable en mode pompe à chaleur Résistance électrique			jusqu'à °C jusqu'à °C	— —	— —
Quantité d'eau mélangée selon ErP : 2009/125/CE (à 40 °C, prise de 10 l/min.)			l	—	—
Perte de maintien de la température selon ErP : 2009/125/CE (à 65°C)			W	—	—
Pression maximale			bars	—	—
Système électrique					
Code de tension fusible tous pôles pompe à chaleur *)**)			... A	3~N/PE/400V/50Hz C10	3~N/PE/400V/50Hz C10
Code de tension fusible tous pôles pompe à chaleur *) + résistance électrique **)			... A	—	—
Code de tension fusible tension de commande **)			... A	1~N/PE/230V/50Hz B10	1~N/PE/230V/50Hz B10
Code de tension fusible résistance électrique**)			... A	3~N/PE/400V/50Hz B16	3~N/PE/400V/50Hz B16
Pompe à chaleur*) : puissance absorbée effective B0/W35 (50Hz) EN14511 Courant absorbé cosφ			kW A ...	1,04 1,7 0,88	1,91 3,1 0,89
Pompe à chaleur*) : puissance absorbée effective B0/W35 selon EN14511: min. max.			kW kW	0,53 3,29	0,83 4,62
Pompe à chaleur*) : Courant de machine max. Puissance absorbée max. dans les limites d'utilisation			A kW	9,0 5,5	10 7,3
Courant de démarrage : direct avec démarrage progressif			A A	<5 —	<5 —
Type de protection			IP	20	20
Puissance de la résistance électrique			kW	9 6 3	9 6 3
Puissance absorbée pompe de recirculation circuit de chauffage Sour min. — max.			W W	2 – 60 3 – 180	2 – 60 3 – 180
Autres informations sur l'appareil					
Soupape de sécurité Circuit de chauffage Source de chaleur			Compris dans la livraison : • oui — non	• —	• —
Vase d'expansion Circuit de chauffage Source de chaleur			Compris dans la livraison : • oui — non	— —	— —
Clapet antiretour Soupape d'inversion			intégré : • oui — non	• •	• •
Découplément d'oscillations Circuit de chauffage Source de chaleur			intégré : • oui — non	• •	• •
*) uniquement compresseur, **) Respecter les prescriptions locales, ***) Indications pour 25 % de monoéthylèneglycol				813497b	813489d



SWCV 62(H)(K)3

Courbes de rendement



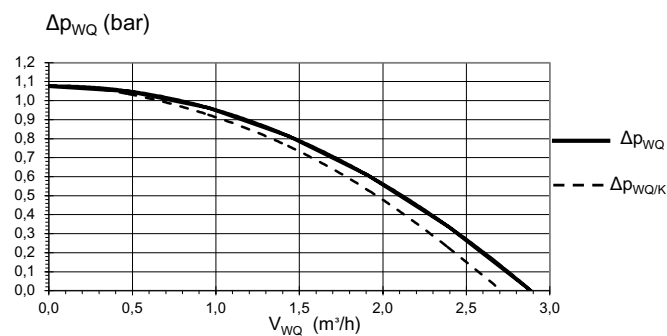
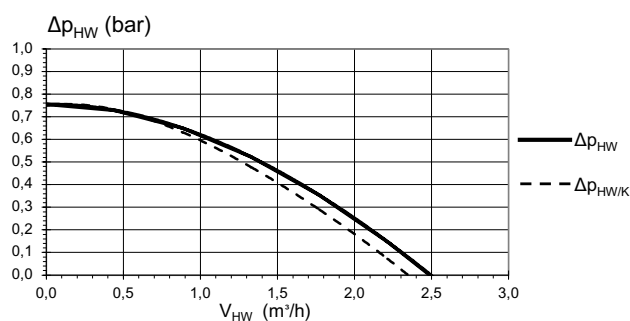
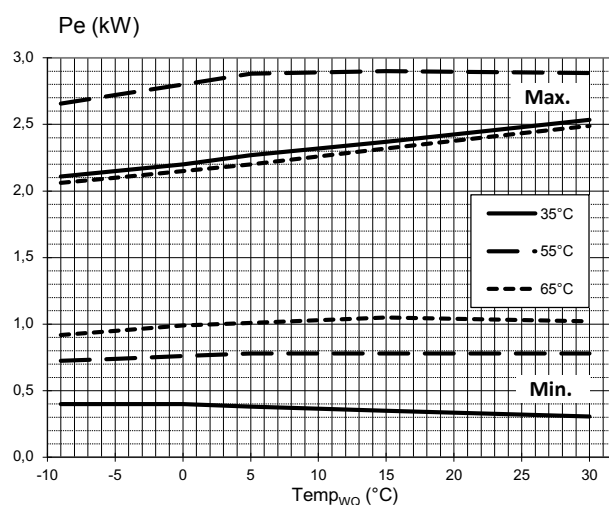
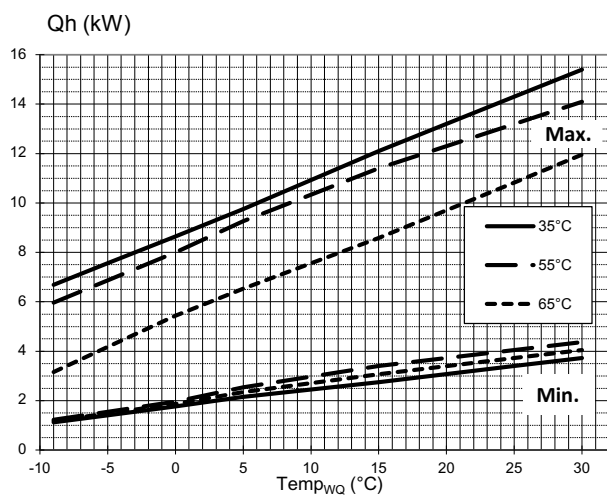
823255b

Légende :	FR823000L/170408
$\dot{V}_{HW}$	Débit volumétrique eau chaude
$\dot{V}_{WQ}$	Débit volumétrique source de chaleur
Temp _{WQ}	Température source de chaleur
Qh	Puissance de chauffage
Pe	Puissance absorbée
COP	Coefficient of performance / coefficient de performance
$\Delta p_{HW} / \Delta p_{HW/K}$	Compression libre circuit de chauffage / Compression libre circuit de chauffage avec rafraîchissement
$\Delta p_{WQ} / \Delta p_{WQ/K}$	Compression libre source de chaleur / Compression libre source de chaleur avec rafraîchissement



Courbes de rendement

SWCV 92(H)(K)3



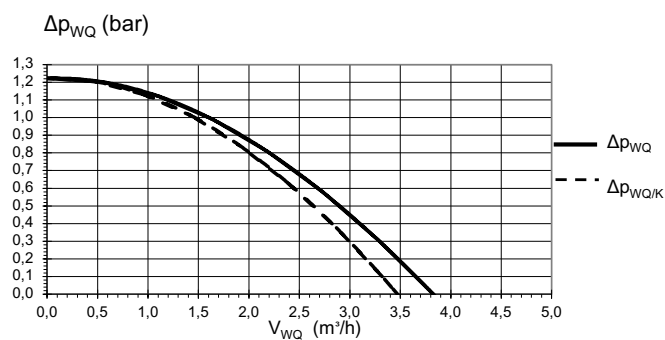
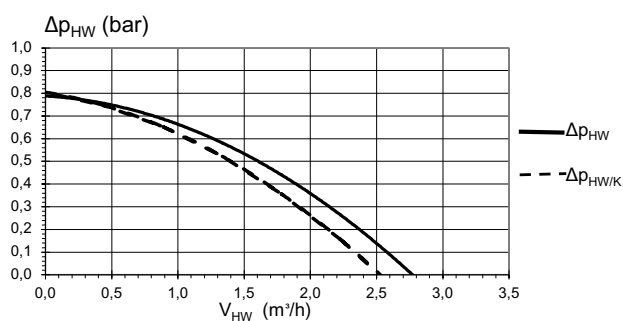
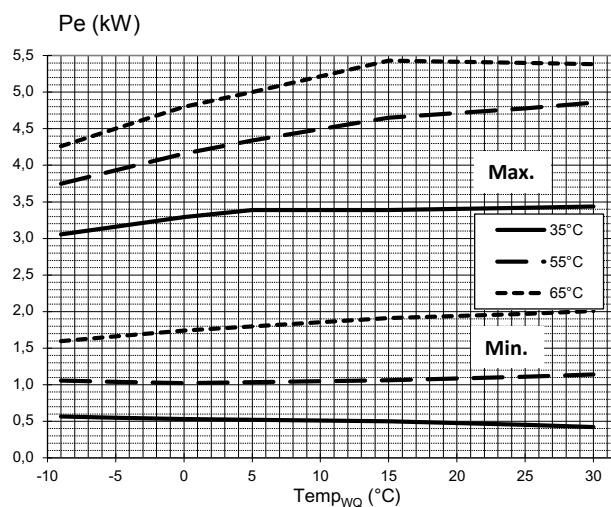
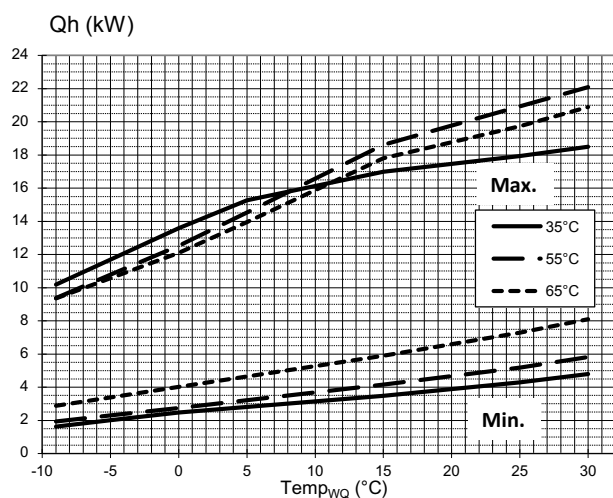
823277

Légende :	FR823000L/170408
$\dot{V}_{HW}$	Débit volumétrique eau chaude
$\dot{V}_{WQ}$	Débit volumétrique source de chaleur
Temp _{WQ}	Température source de chaleur
Qh	Puissance de chauffage
Pe	Puissance absorbée
COP	Coefficient of performance / coefficient de performance
$\Delta p_{HW} / \Delta p_{HW/K}$	Compression libre circuit de chauffage / Compression libre circuit de chauffage avec rafraîchissement
$\Delta p_{WQ} / \Delta p_{WQ/K}$	Compression libre source de chaleur / Compression libre source de chaleur avec rafraîchissement



SWCV 122(H)(K)3

Courbes de rendement



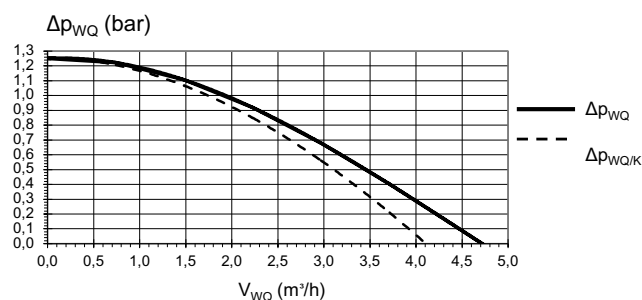
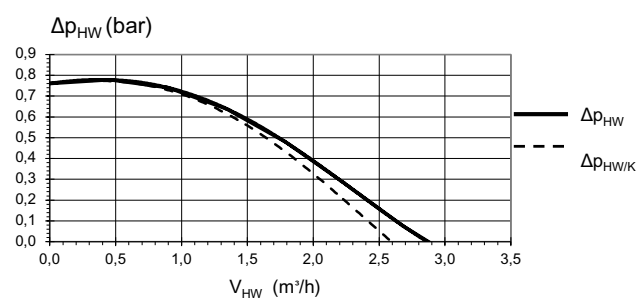
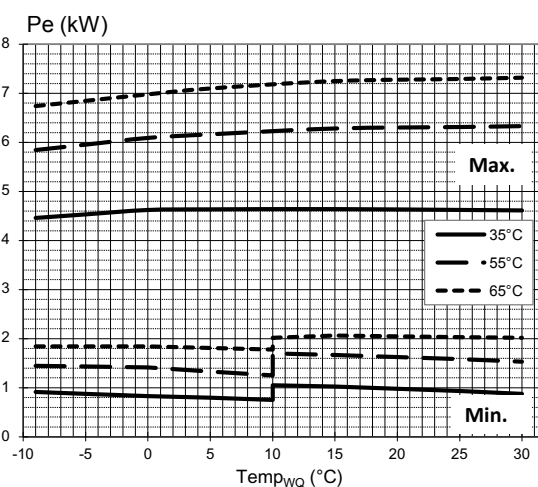
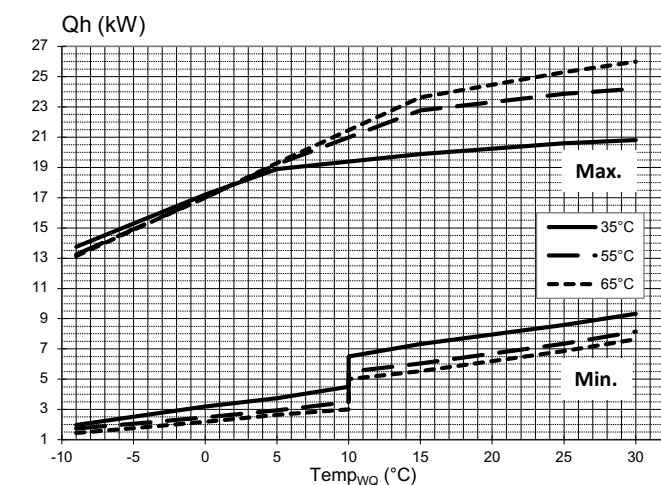
823274b

Légende :	FR823000L/170408
$\dot{V}_{HW}$	Débit volumétrique eau chaude
$\dot{V}_{WQ}$	Débit volumétrique source de chaleur
Temp _{WQ}	Température source de chaleur
Qh	Puissance de chauffage
Pe	Puissance absorbée
COP	Coefficient of performance / coefficient de performance
$\Delta p_{HW} / \Delta p_{HW/K}$	Compression libre circuit de chauffage / Compression libre circuit de chauffage avec rafraîchissement
$\Delta p_{WQ} / \Delta p_{WQ/K}$	Compression libre source de chaleur / Compression libre source de chaleur avec rafraîchissement



Courbes de rendement

SWCV 162(H)(K)3



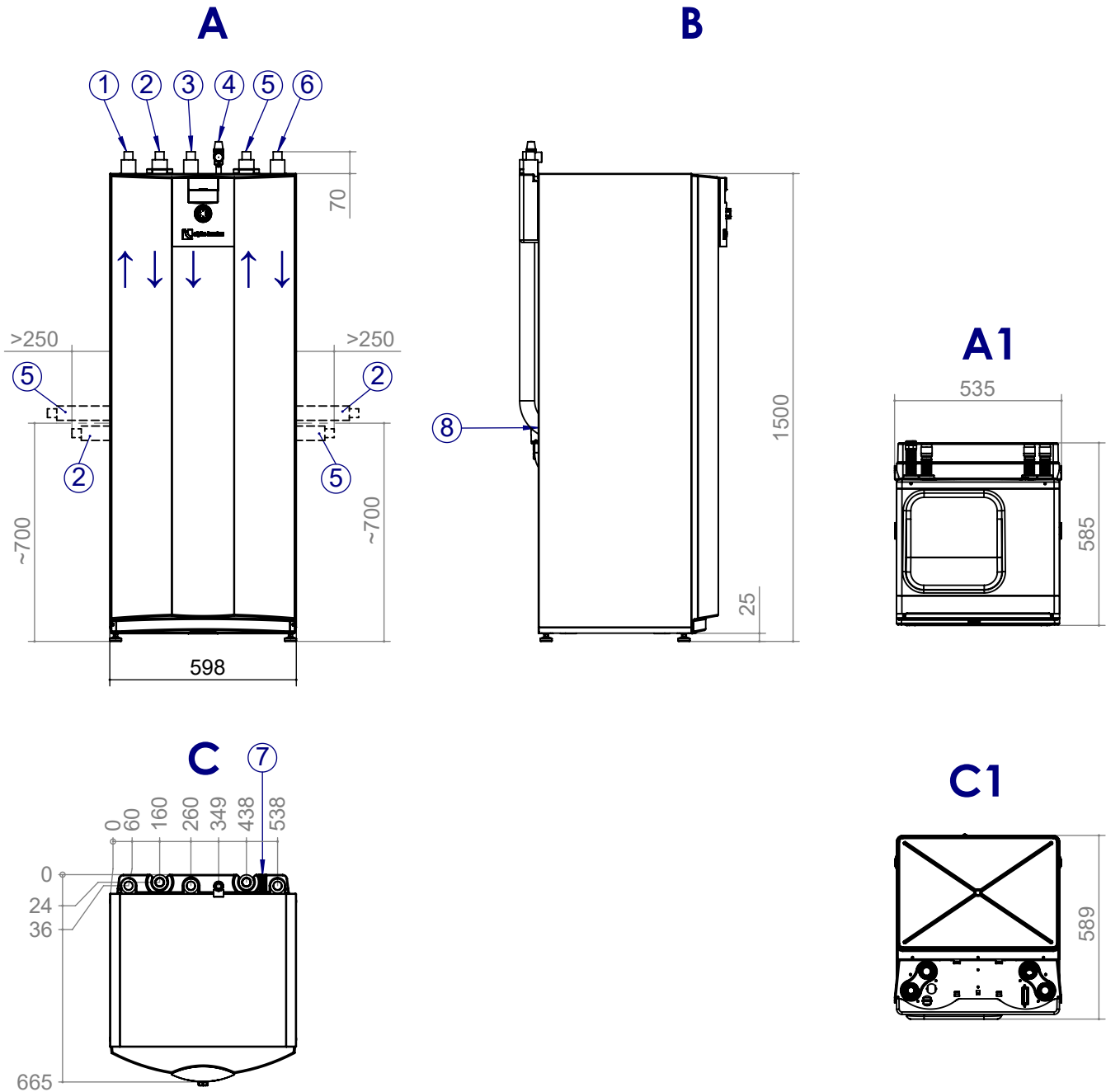
823256b

Légende :	FR823000L/170408
$\dot{V}_{HW}$	Débit volumétrique eau chaude
$\dot{V}_{WQ}$	Débit volumétrique source de chaleur
$Temp_{WQ}$	Température source de chaleur
Q_h	Puissance de chauffage
Pe	Puissance absorbée
COP	Coefficient of performance / coefficient de performance
$\Delta p_{HW} / \Delta p_{HW/K}$	Compression libre circuit de chauffage / Compression libre circuit de chauffage avec rafraîchissement
$\Delta p_{WQ} / \Delta p_{WQ/K}$	Compression libre source de chaleur / Compression libre source de chaleur avec rafraîchissement



SWCV 62(H)(K)3 – SWCV 162(H)(K)3

Schémas cotés



Légende : FR819451a
Toutes les dimensions en mm.

A	Vue avant
B	Vue du côté gauche
C	Vue de dessus
A1	Vue avant Modulbox
C1	Vue de dessus Modulbox

Pos.	Désignation	diamètre extérieur
1	Sortie eau chaude (admission)	Ø28
2	Entrée de la source de chaleur (dans la pompe à chaleur) au choix en haut, à droite ou à gauche	Ø28
3	Entrée eau chaude (retour)	Ø28
4	Soupape de sécurité circuit de chauffage (dans la fourniture supplémentaire)	Filetage intérieur Rp 3/4"
5	Sortie de la source de chaleur (de la pompe à chaleur) au choix en haut, à droite ou à gauche	Ø28
6	Entrée du circuit de chargement de l'eau chaude potable (retour)	Ø28
7	Passage de câble pour le câble LIN Bus	–
8	Passage de câble pour le câble d'alimentation	–

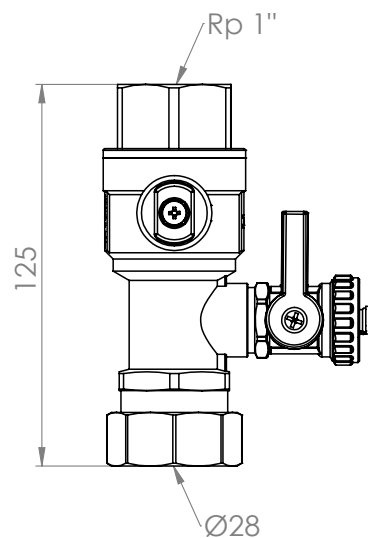


Raccords

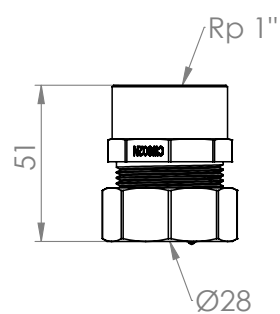
Schémas cotés

SWCV 62(H)(K)3 – SWCV 162(H)(K)3

Circuit de chauffage

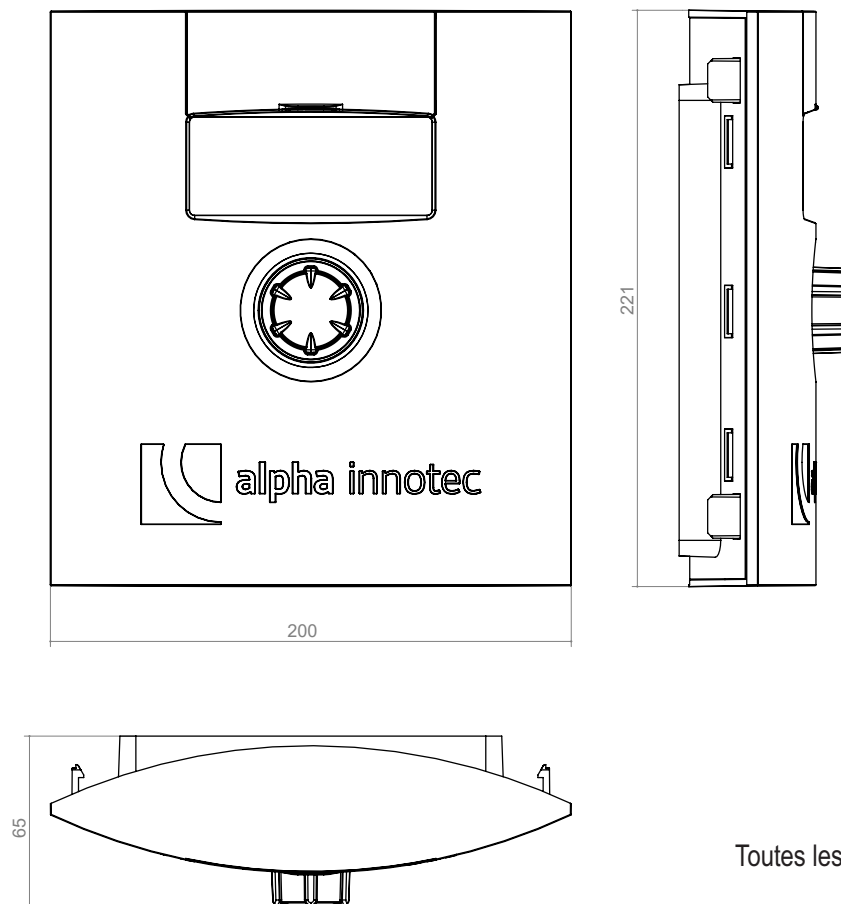


Source de chaleur



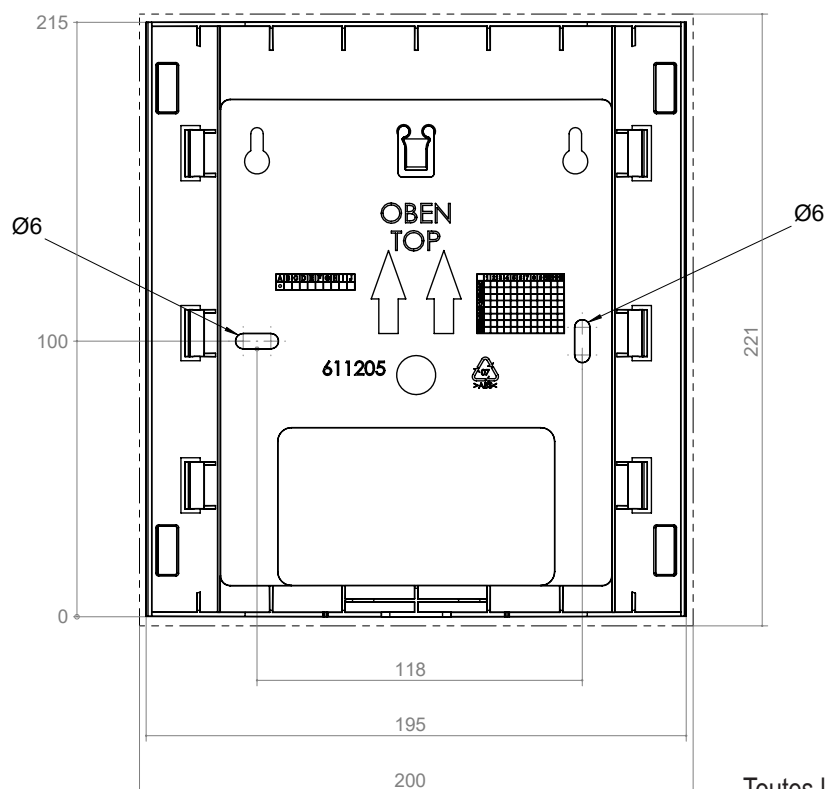


Schémas cotés



Toutes les dimensions en mm.

Montage mural



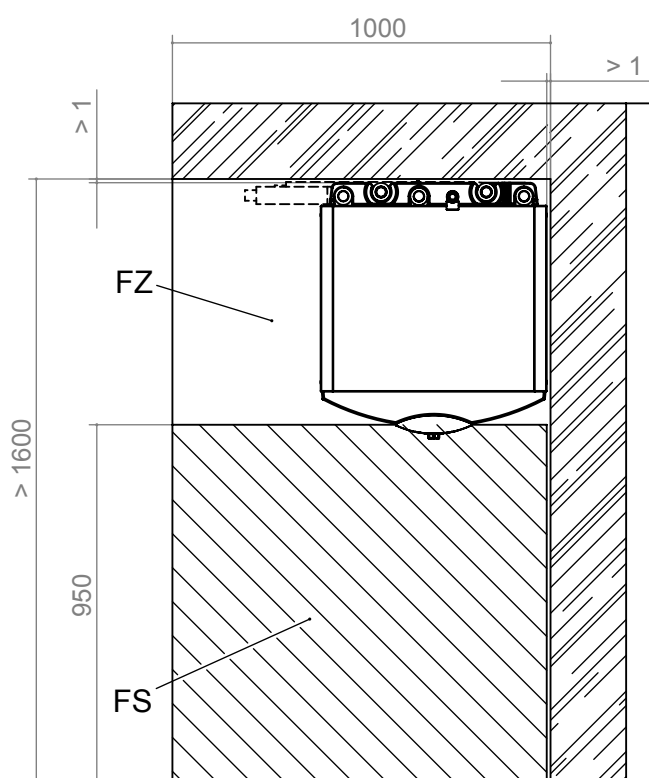
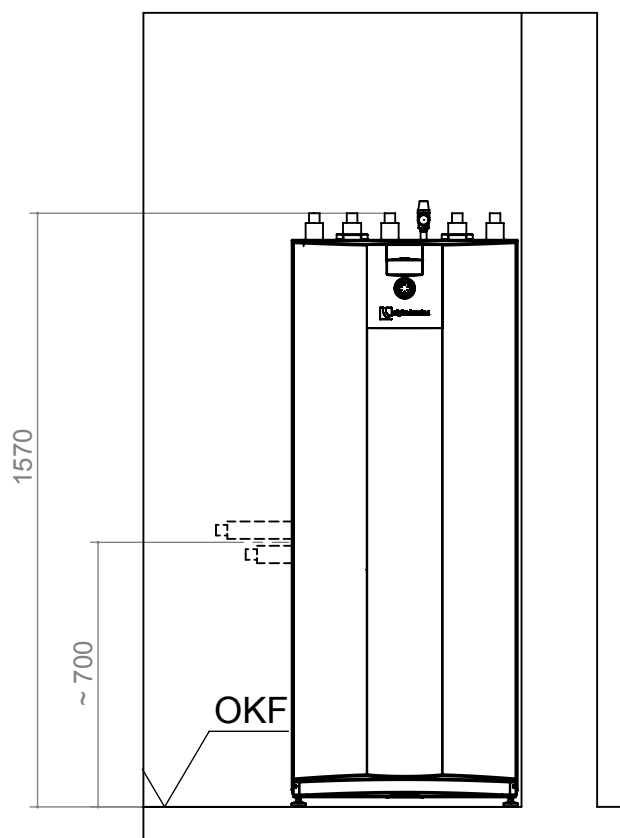
Toutes les dimensions en mm.



SWCV 62(H)(K)3 – SWCV 162(H)(K)3

Schéma d'installation 1

V1



Légende : FR819452

Toutes les dimensions en mm.

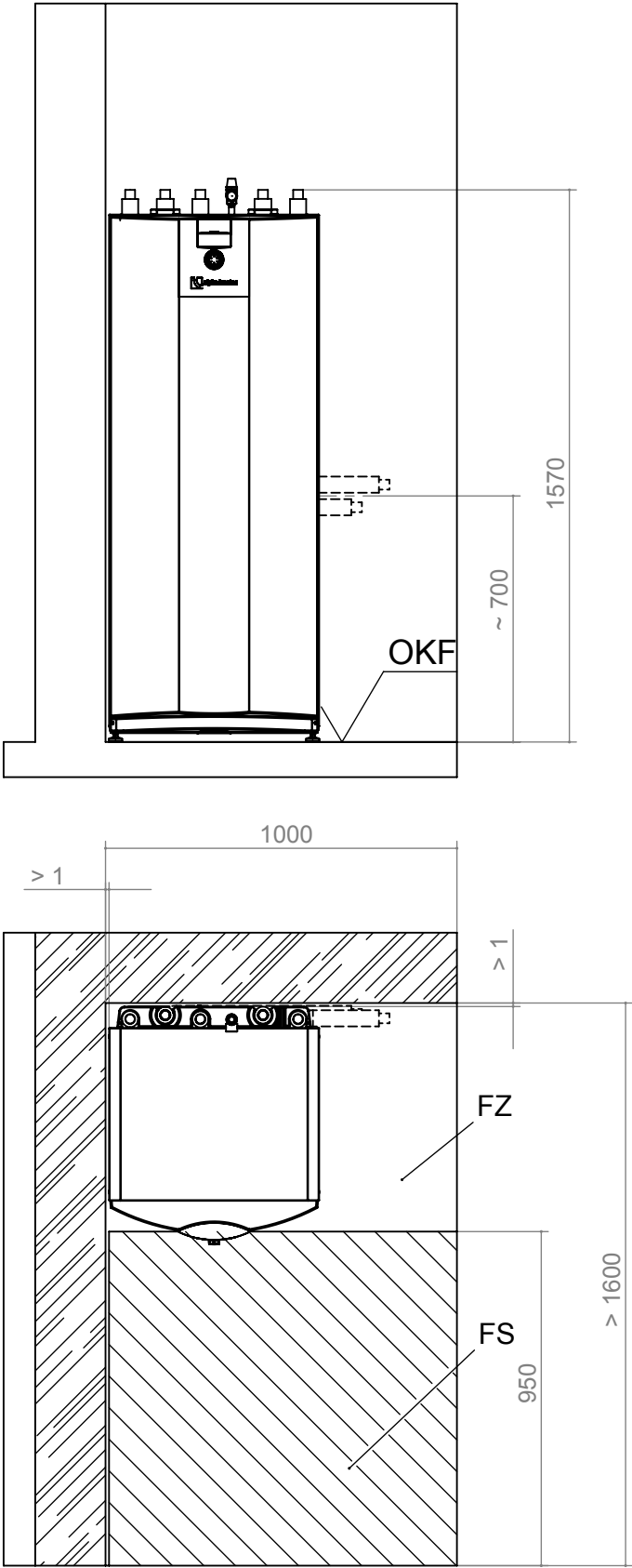
V1	Version 1	FS	Espace libre pour l'entretien
OKF	Bord supérieur sol fini	FZ	Espace libre pour accessoires requis



Schéma d'installation 2

SWCV 62(H)(K)3 – SWCV 162(H)(K)3

V2



Légende : FR819452
Toutes les dimensions en mm.

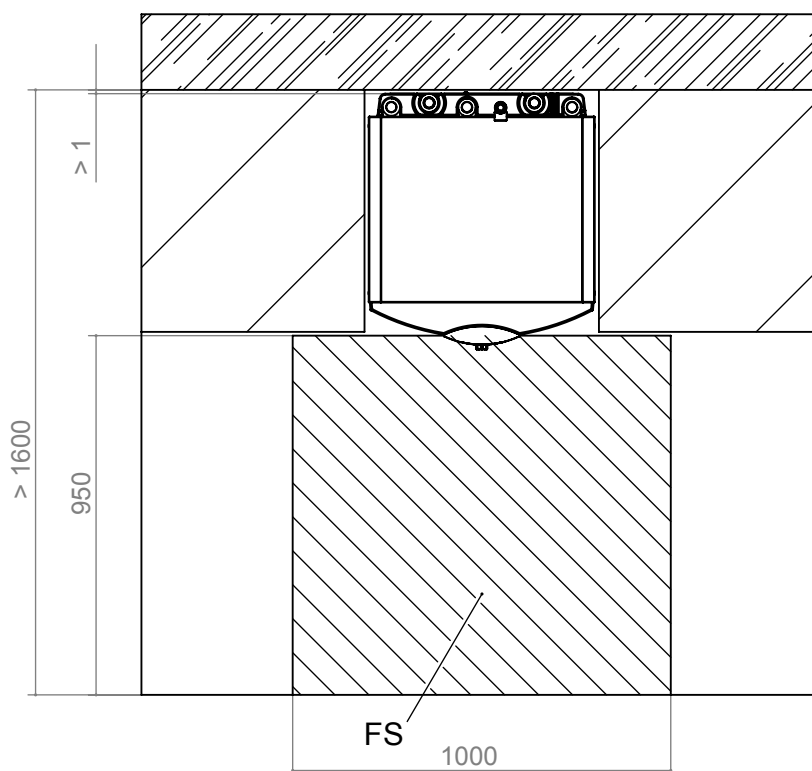
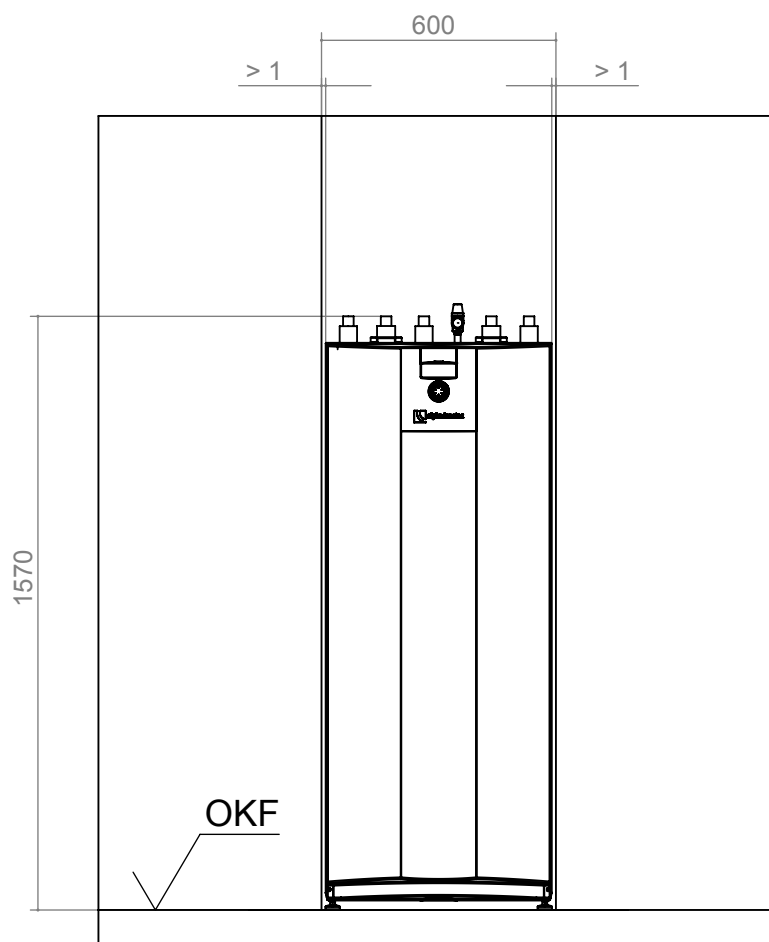
V2	Version 2	FS	Espace libre pour l'entretien
OKF	Bord supérieur sol fini	FZ	Espace libre pour accessoires requis



SWCV 62(H)(K)3 – SWCV 162(H)(K)3

Schéma d'installation 3

V3



Légende : FR819452

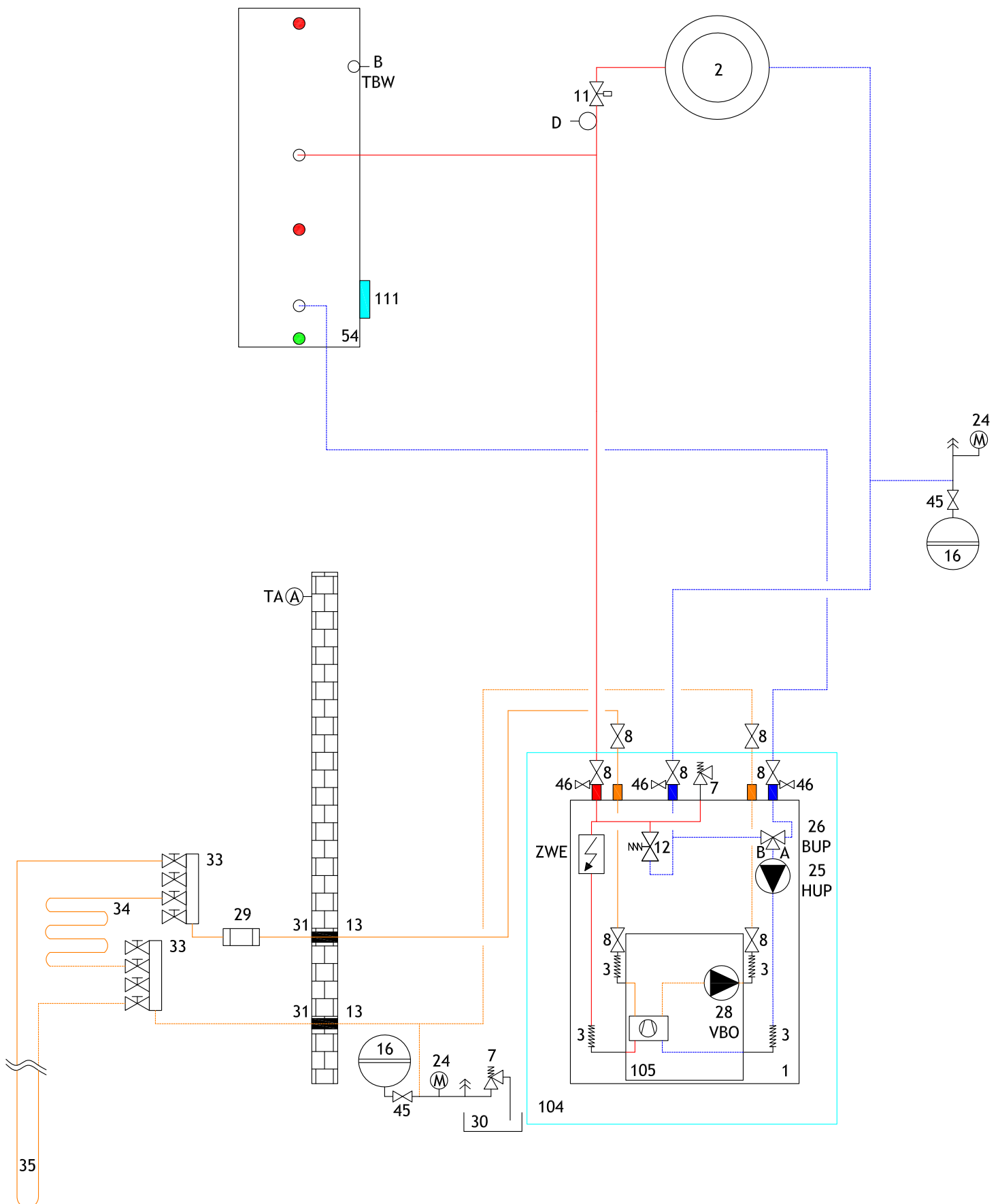
Toutes les dimensions en mm.

V3	Version 3
OKF	Bord supérieur sol fini
FS	Espace libre pour l'entretien



Raccordement hydraulique (chauffage)

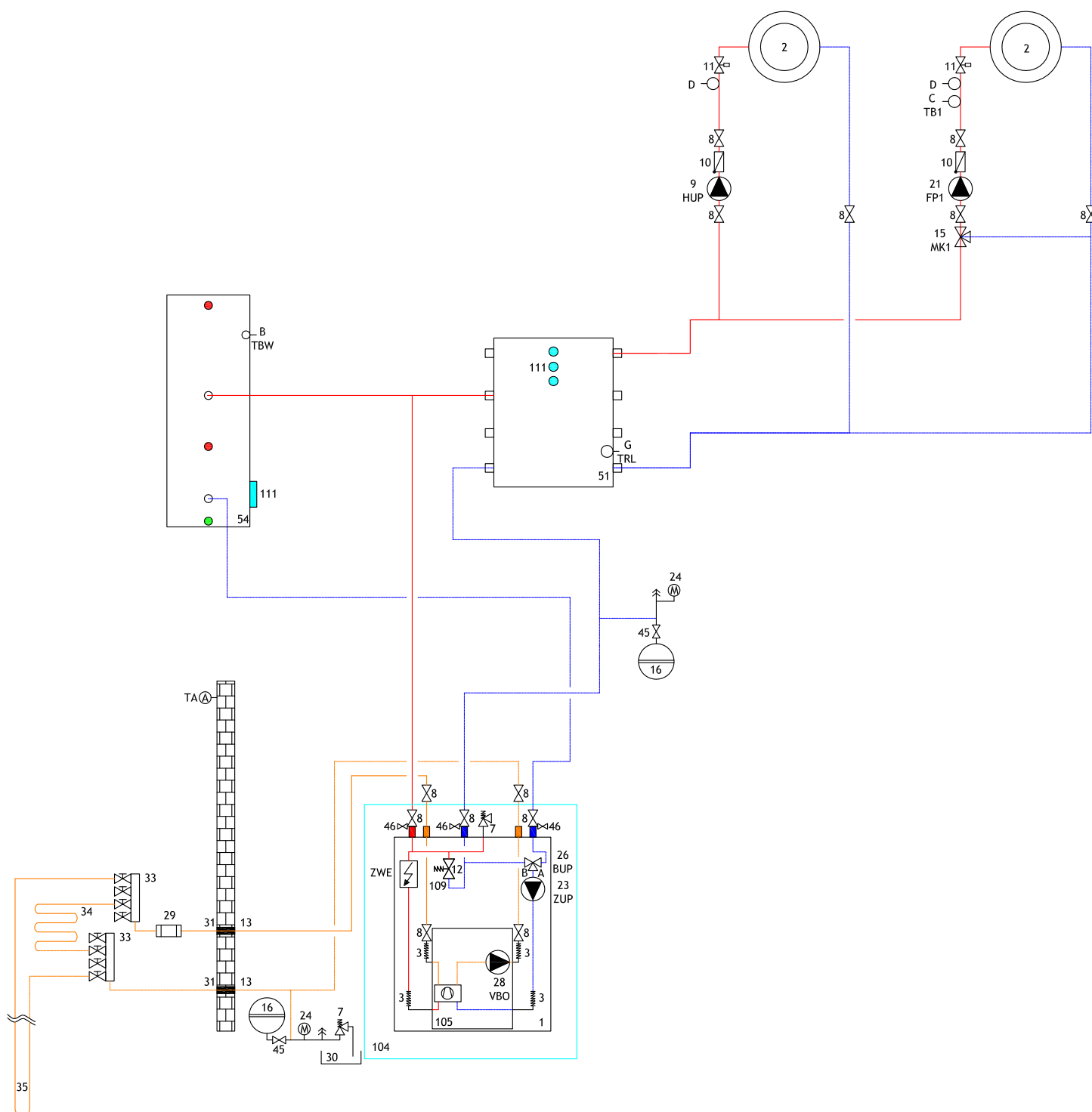
Modèle d'appareil H





Modèle d'appareil H

avec cumulus de séparation





Sous réserve de modifications techniques | 83057000jFR – Traduction du mode d'emploi original | ait-deutschland GmbH

Légende schéma hydraulique

1	Pompe à chaleur
2	Plancher chauffant / radiateurs
3	Liaison anti-vibratiles
4	Support d'appareil en bandes de sylomère
5	Vanne de vidange
6	Vase d'expansion compris à la livraison
7	Soupape de sécurité
8	Vanne d'arrêt
9	Circulateur chauffage (HUP)
10	Clapet anti-retour
11	Régulation pièce par pièce
12	Soupape différentielle
13	Isolation anti-condensation
14	Circulateur de charge ECS (BUP)
15	Vanne 3 voies mélangeuse (MK1 décharge)
16	Vase d'expansion
18	Résistance électrique chauffage (ZWE)
19	Vanne 4 voies mélangeuse (MK1 charge)
20	Résistance électrique eau chaude sanitaire (ZWE)
21	Circulateur circuit mélangé (FP1)
23	Circulateur de charge (ZUP) (PAC compact modifier les
24	Manomètre
25	Circulateur chauffage + eau chaude sanitaire (HUP)
26	Vanne d'inversion eau chaude sanitaire (BUP) (B = normalement ouverte)
27	Résistance électrique chauffage et eau chaude sanitaire (ZWE)
28	Circulateur primaire PAC (VBO)
29	Filtre à tamis (0,6 mm max.)
30	Bac de récupération pour eau glycolée
31	Passage de mur
32	Liaison hydraulique PAC/Collecteur
33	Collecteur d'eau glycolée
34	Capteur plan (horizontal)
35	Champ de sondes (vertical)
36	Pompe de puits
37	Equerres pour fixation murale
38	Contrôleur de débit
39	Puits de captage
40	Puits de refoulement
41	Ensemble mano-purgeur chauffage
42	Pompe de bouclage ECS (ZIP)
43	Echangeur rafraîchissement eau glycolée/eau
44	Vanne 3 voies mélangeuse (rafraîchissement MK1)
45	Vanne plombée
46	Vanne de remplissage et de purge
48	Pompe de charge eau chaude sanitaire (BLP)
49	Sens d'écoulement des eaux souterraines
50	Ballon Tampon en série

Information importante !

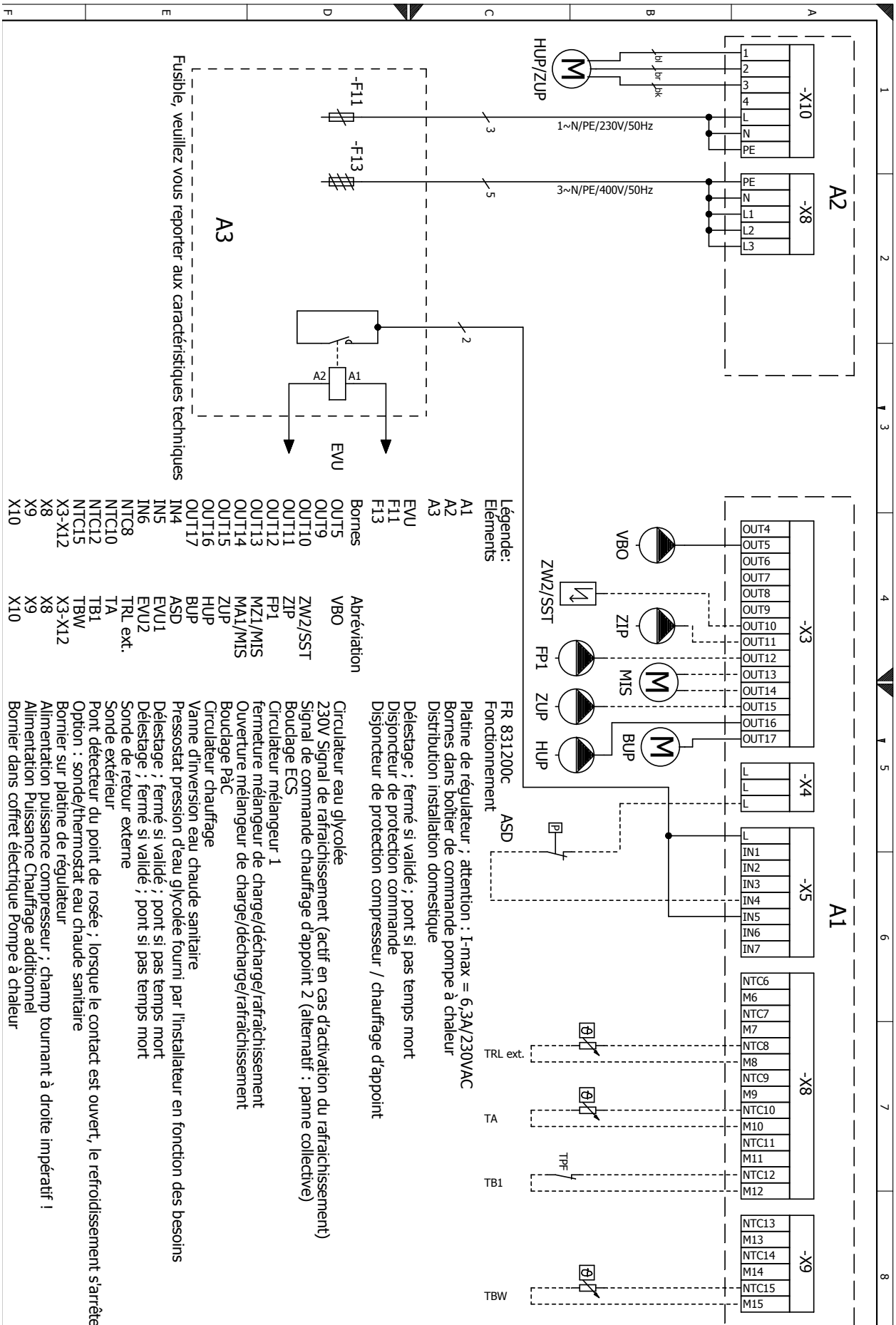
Ces schémas hydrauliques ne sont donnés qu'à titre indicatif! Ils ne dispensent pas le client de plans d'exécution propres! Ils ne représentent pas la totalité des organes de fermeture, des purges et des mesures techniques de sécurité! Ceux-ci sont à réaliser selon les normes spécifiques à l'installation! Toutes les normes, lois et réglementations nationales doivent être respectées! Le dimensionnement des conduites est à faire selon le débit nominal de la pompe à chaleur et selon la hauteur manométrique disponible sur le circulateur intégré! Pour tout renseignement complémentaire, merci de contacter votre interlocuteur commercial!





Schéma des connexions

SWCV 62(H)(K)3 – SWCV 92(H)(K)3





SWCV 122(H)(K)3 – SWCV 162(H)(K)3

Schéma des connexions

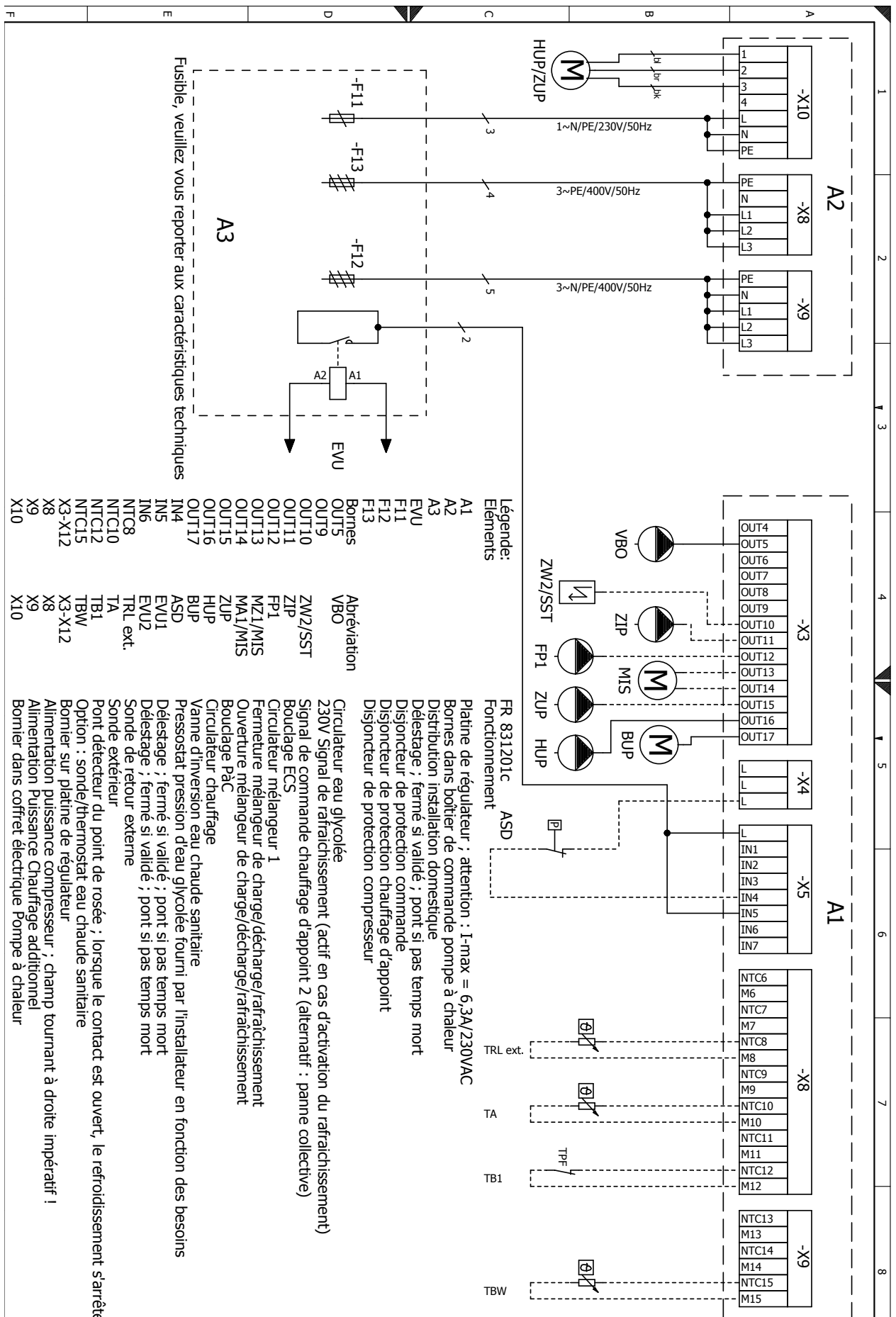
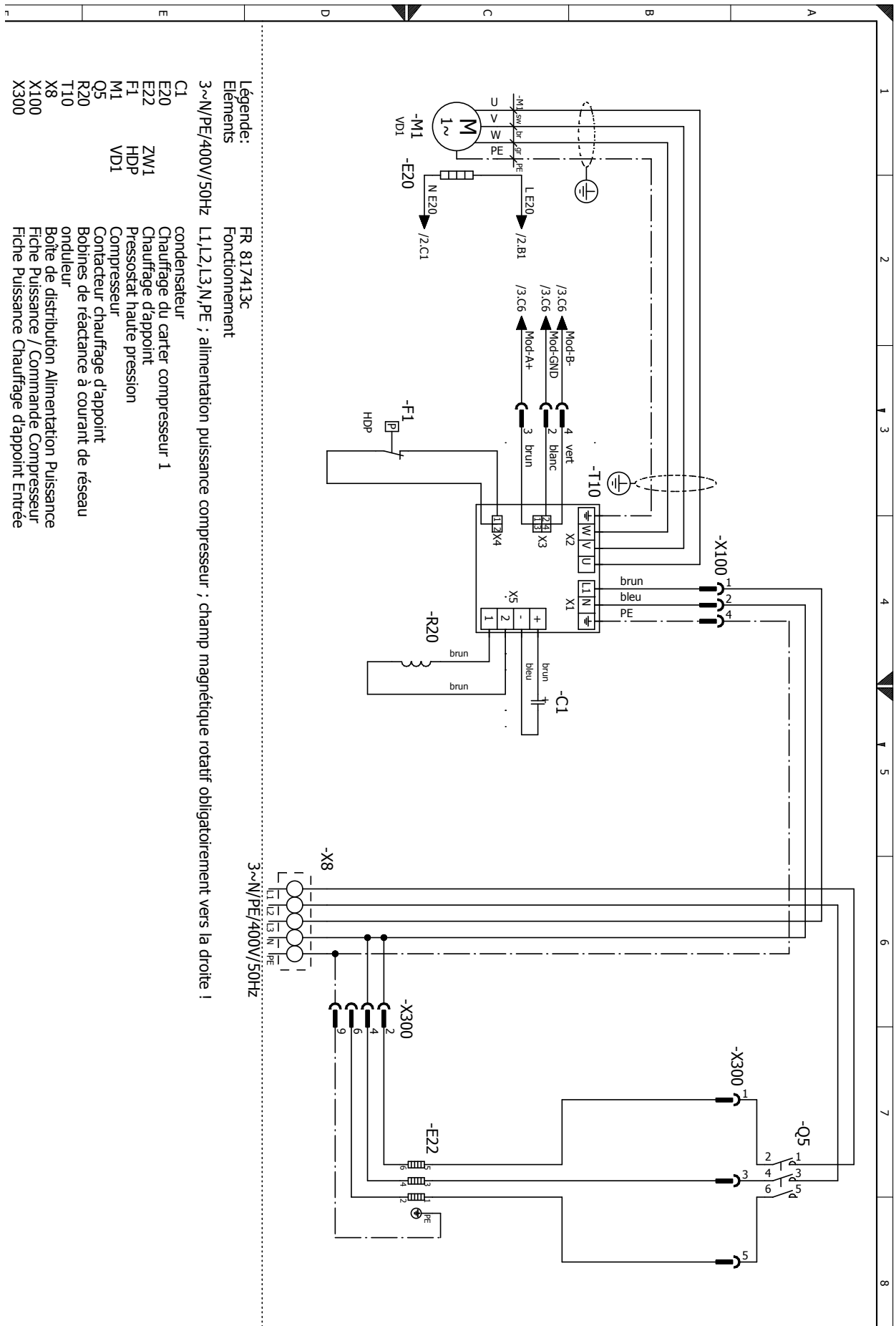




Schéma des circuits 1/3

SWCV 62(H)(K)3 – SWCV 92(H)(K)3





SWCV 62(H)(K)3 – SWCV 92(H)(K)3

Schéma des circuits 2/3

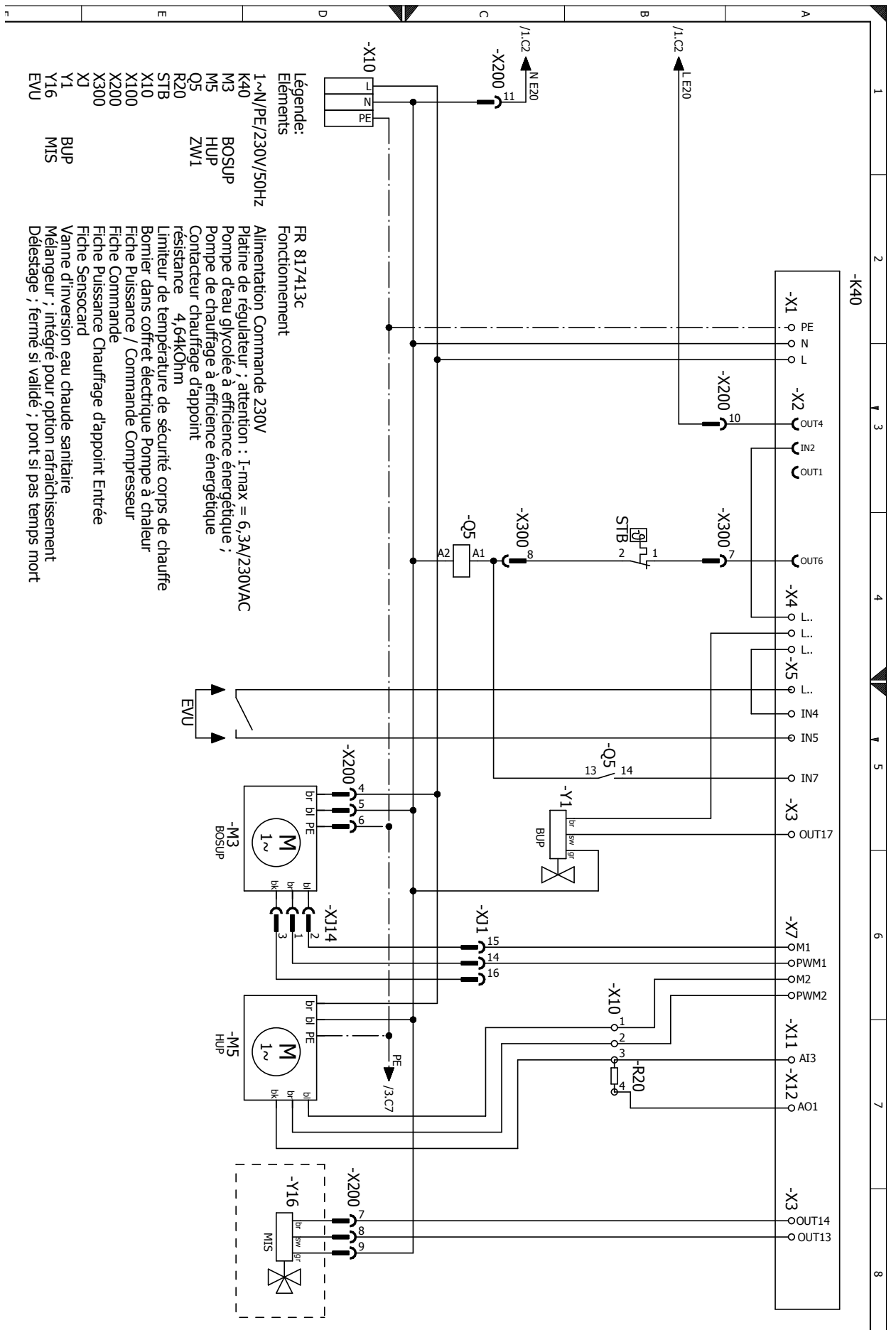
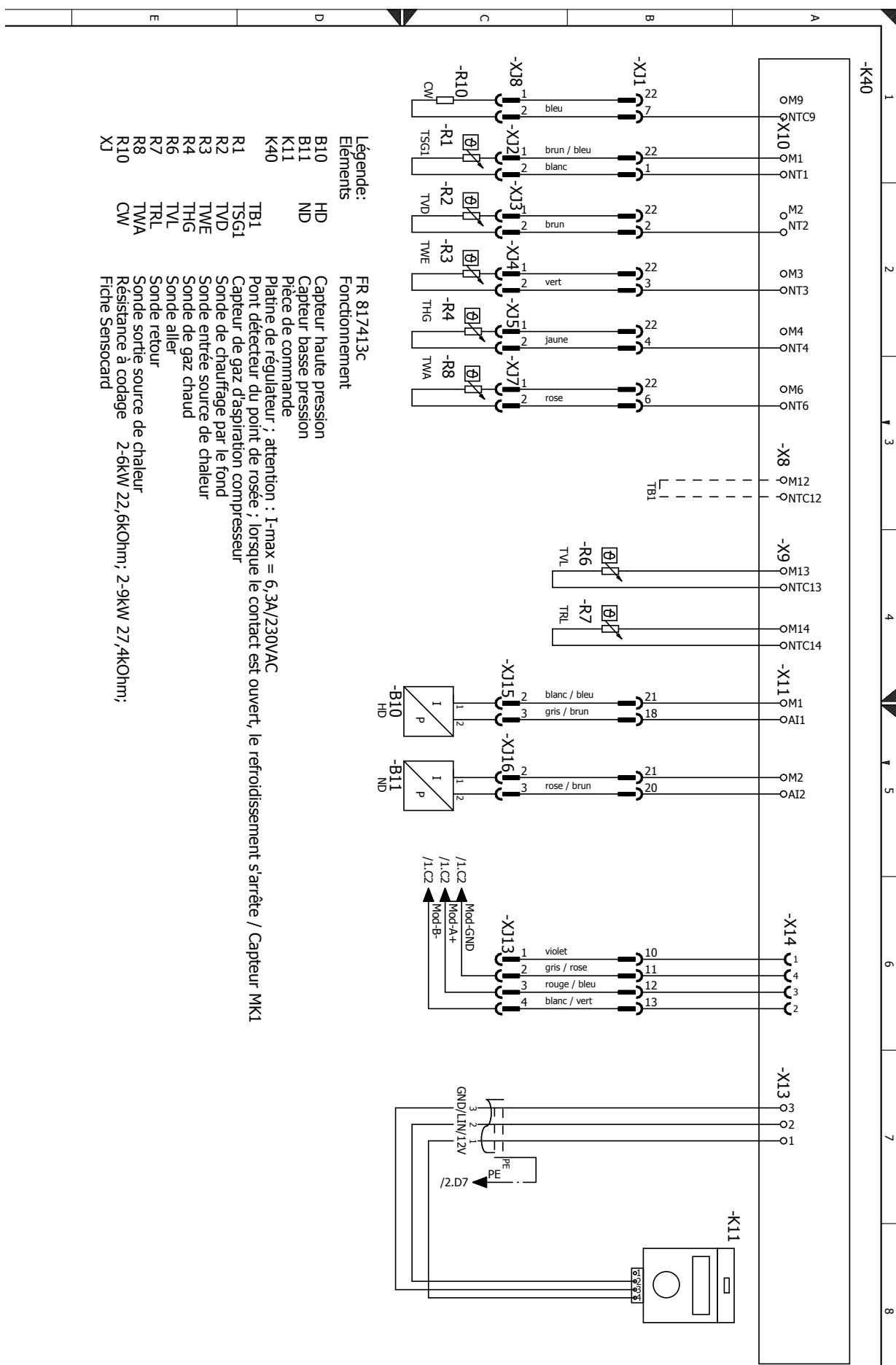




Schéma des circuits 3/3

SWCV 62(H)(K)3 – SWCV 92(H)(K)3





SWCV 122(H)(K)3

Schéma des circuits 1/3

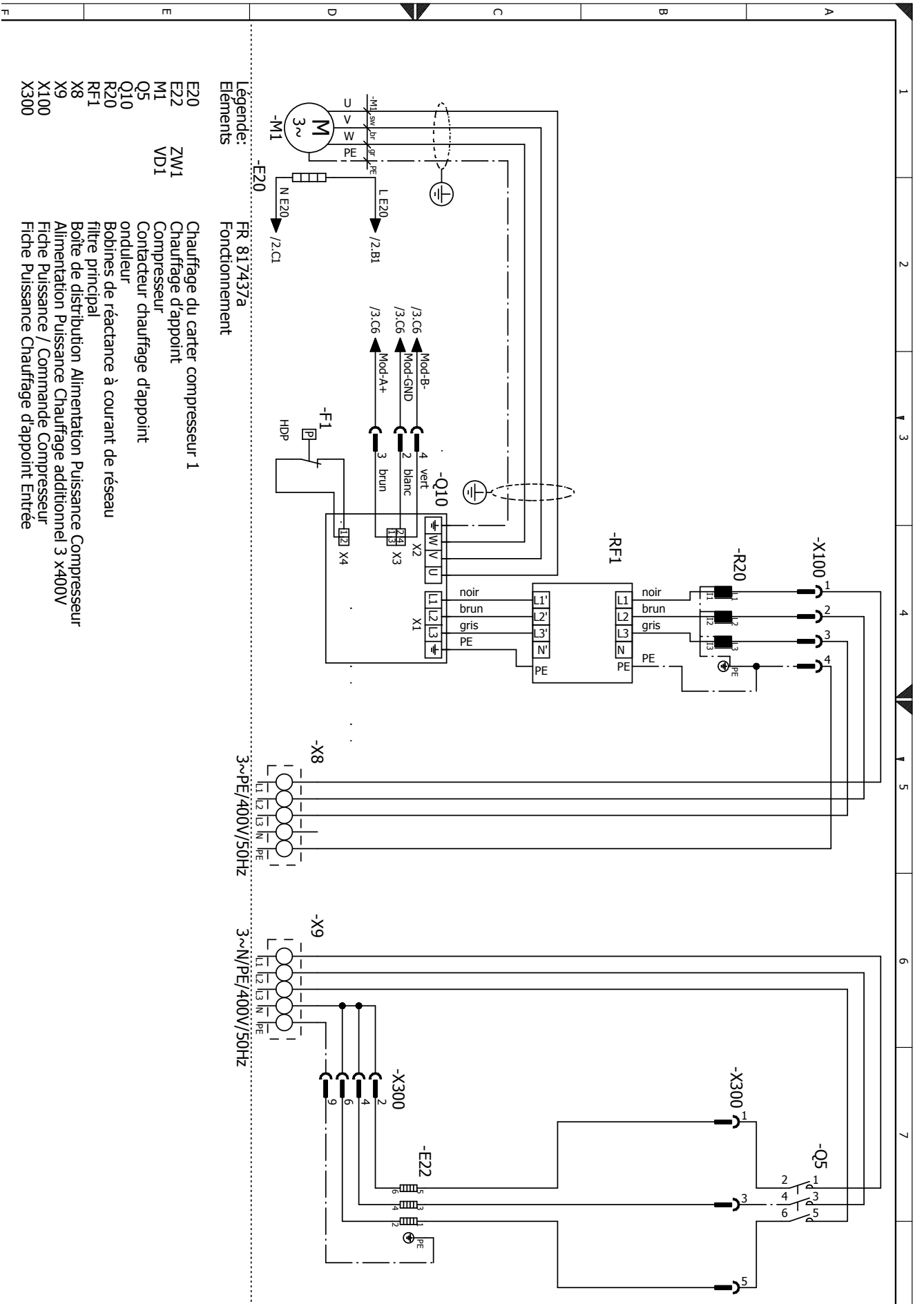
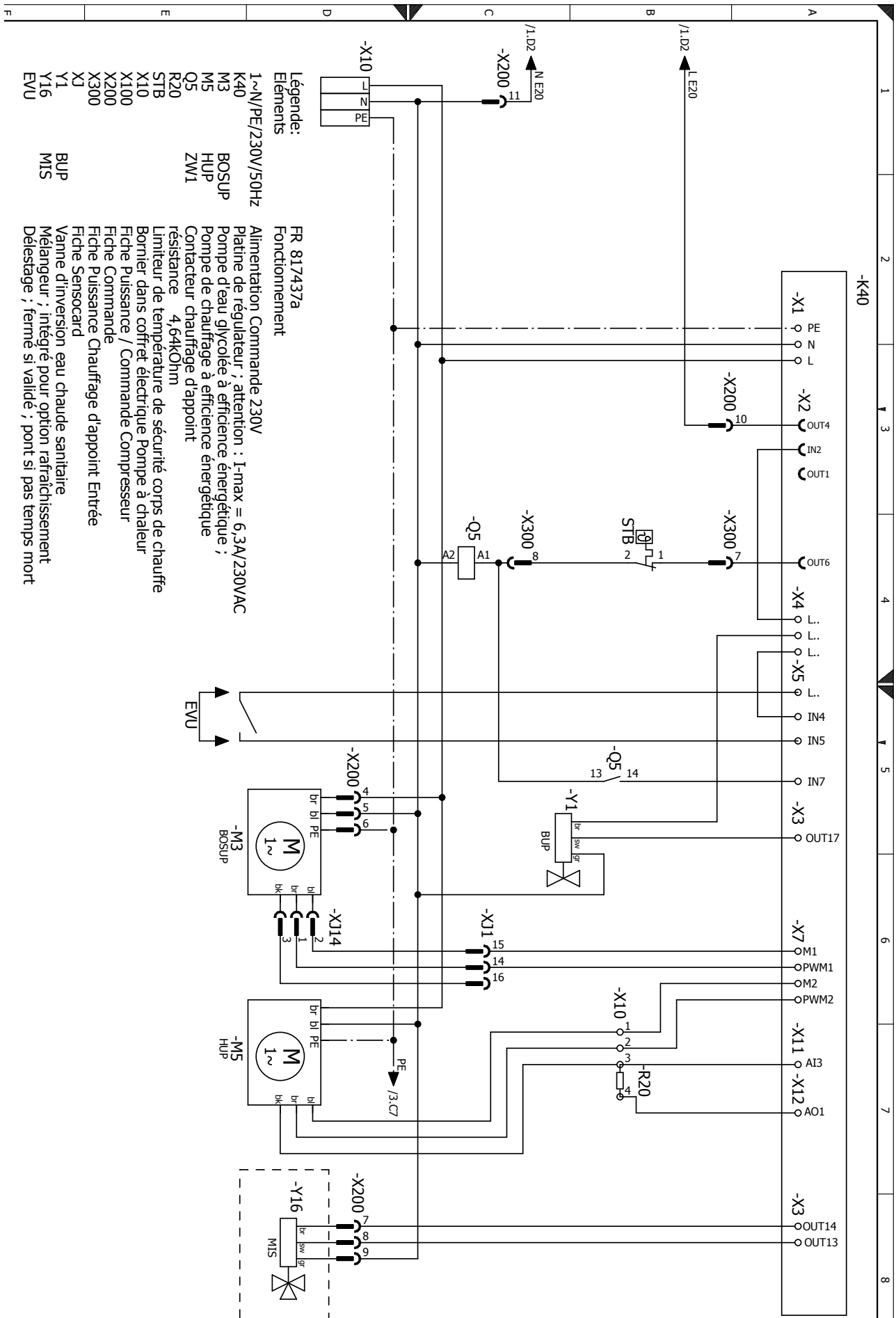




Schéma des circuits 2/3

SWCV 122(H)(K)3





Légende:

Elements

Fonctionnement

FR 817415b

E20 Chauffage du carter compresseur 1

E22 Chauffage d'appoint

M1 Compresseur

Q10 Contacteur chauffage d'appoint

Q11 onduleur

RF1 filtre principal

X8 Boîte de distribution Alimentation Puissance Compresseur

X9 Alimentation Puissance Chauffage supplémentaire 3 x400V

X100 Fiche Puissance / Commande Compresseur

X300 Fiche Puissance Chauffage d'appoint Entrée



SWCV 162(H)(K)3

Schéma des circuits 2/3

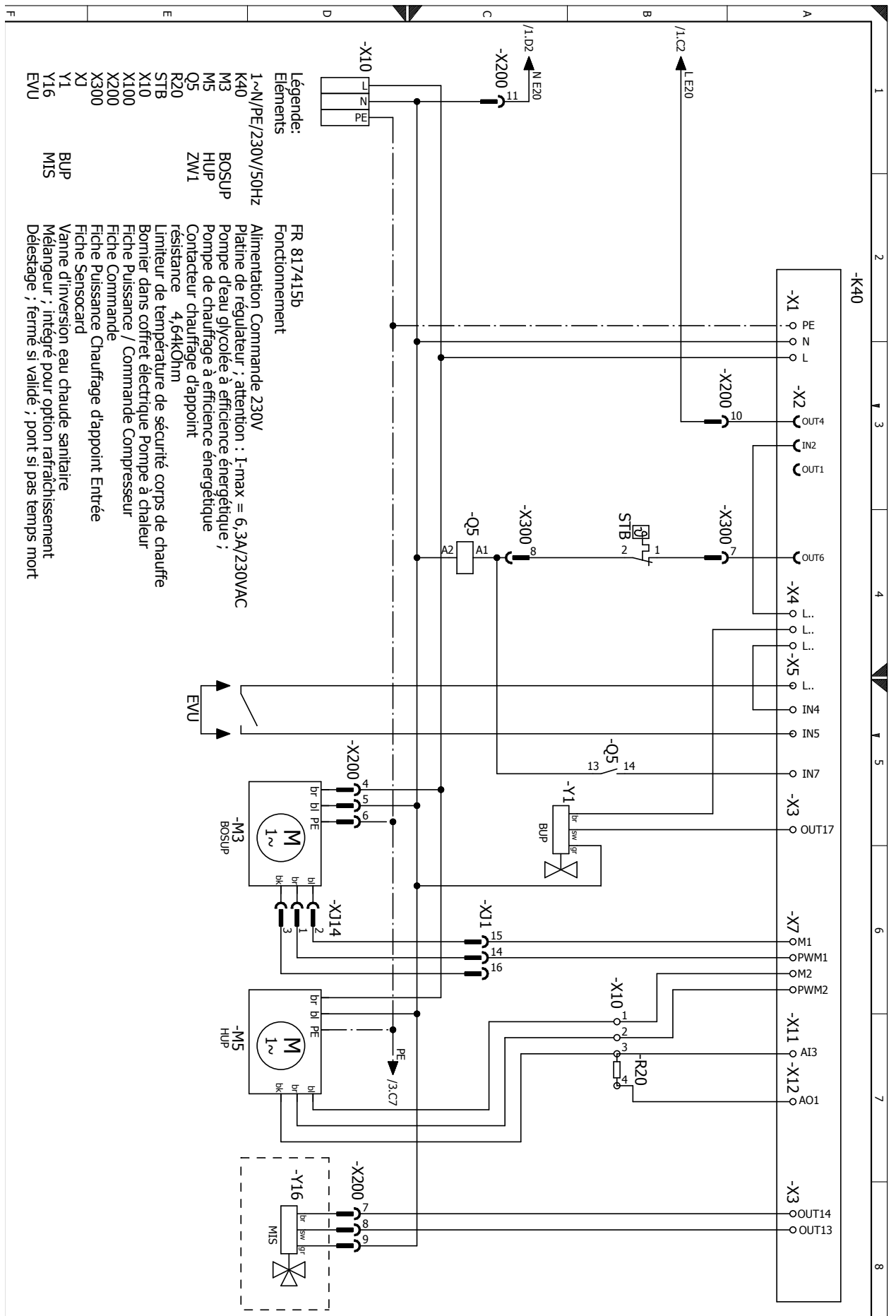
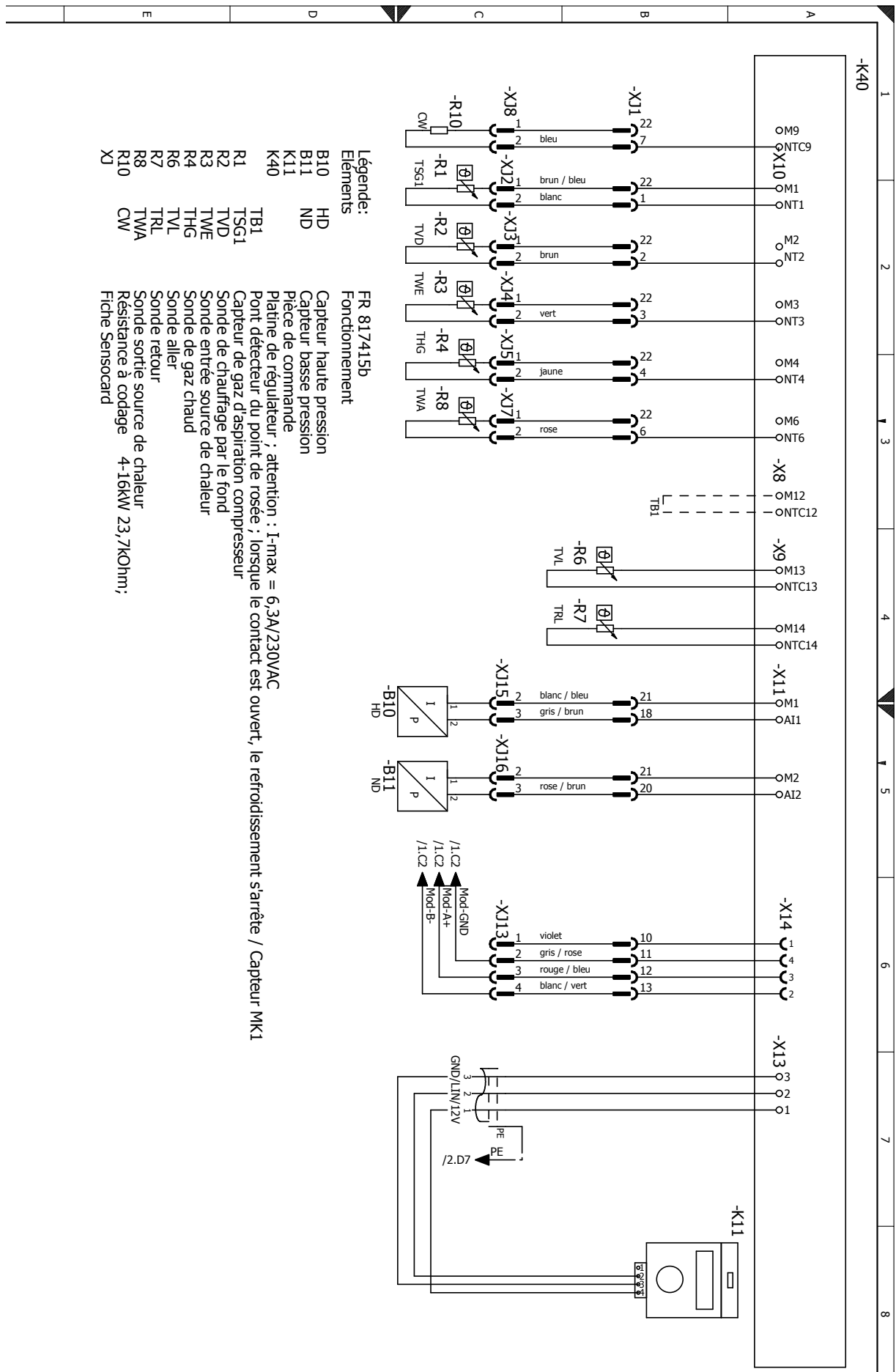




Schéma des circuits 3/3

SWCV 162(H)(K)3





Déclaration de conformité CE



Je soussigné

atteste que l'appareil/les appareils(s) désigné(s) ci-dessous dans son/leur exécution commercialisée par nos soins satisfait/satisfont les spécifications des directives CE harmonisées, les normes de sécurité CE ainsi que les normes CE spécifiques au produit.

En cas d'une modification non autorisée par nos soins de l'appareil/des appareils, la présente déclaration n'est plus valable.

Désignation de l'appareil/des appareils

Pompe à chaleur



alpha innotec

Modèle d'appareil	Numéro de commande	Modèle d'appareil	Numéro de commande
SWC 42H3	10068041	SWC 42K3	10069041
SWC 82H3	10068241	SWC 82K3	10069241
SWC 102H3	10068342	SWC 102K3	10069342
SWC 122H3	10068442	SWC 122K3	10069442
SWC 142H3	10068542	SWC 142K3	10069542
SWC 172H3	10068642	SWC 172K3	10069642
SWC 192H3	10068742	SWC 192K3	10069742
SWCV 62H3	10071541	SWC 42H1	10073042
SWCV 162H3	10071641	SWC 62H1	10073142
SWCV 62K3	10071741	SWC 82H1	10073242
SWCV 162K3	10071841	SWC 102H1	10073342
SWCV 62H1	10071941	SWC 132H1	10073442
SWCV 122H3	10072841	SWCV 122K3	10072941
SWCV 122H1	10074941	SWCV 92H3	10076741
SWCV 92H1	10076941	SWCV 92K3	10076841

Directives CE

2014/35/EU 813/2013
2014/30/EU
2011/65/EG
*2014/68/EU

EN

EN 378
EN 60529
EN ISO 12100-1/2
EN ISO 13857
EN 14825
EN 349
EN 60335-1/-2-40
EN 55014-1/-2
EN 61000-3-2/-3-3

* MODULE D'APPAREIL SOUS PRESSION

Catégorie II
Module A1
Agence stipulée :
TÜV-SÜD
Industrie Service GmbH (Nr.:0036)

Entreprise :

ait-deutschland GmbH
Industrie Str. 3
93359 Kasendorf
Germany

Lieu, date :

Kasendorf, 30.04.2019

Signature :

FR818172f

Jesper Stannow
Responsable Développement Chauffage

FR

ait-deutschland GmbH
Industriestraße 3
D-95359 Kasendorf

E info@alpha-innotec.de
W www.alpha-innotec.de



alpha innotec – une marque de la société ait-deutschland GmbH